**دليل لإجراء استقصاء البحث والتطوير التجريبي**  **للبلدان التي بدأت   
قياس البحث والتطوير التجريبي**

استبيانات نموذجية

****

# 6. استبيانات نموذجية

يقدّم هذا القسم استبيانات نموذجية لقطاعات الأداء الأربعة: التعليم العالي، الدولة، مؤسسات الأعمال والمؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح. هذه الاستبيانات عامة وتحتاج إلى تكييفها لتناسب الظروف الوطنية الخاصة. على سبيل المثال، يتم استخدام التصنيفات الدولية الموحدة هنا ولكن يجب أن تستخدم البلدان التصنيف الوطني الخاص بها لجمع البيانات وتحويل البيانات المجمّعة إلى التصنيف الدولي في وقت لاحق عند تقديم التقارير إلى المنظمات الدولية.

الاستبيانات النموذجية متوفّرة في مستند Word على موقع معهد اليونسكو للإحصاء، على العنوان التالي: [http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx.](http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx)  وهذا يسمح للبلدان بتحميل النسخة التي يريدون تكييفها مع ظروفهم الخاصة.

ستسمح المعلومات التي تم جمعها باستخدام هذه الاستبيانات النموذجية أو نسخ معدلة منها للدول بالردّ على استبيان معهد اليونسكو للإحصاء حول إحصاءات البحث والتطوير التجريبي.[[1]](#footnote-1) بالإضافة إلى الاستقصاء الموحد، تشمل النسخة المعدلة المزيد من التفاصيل المطلوبة لبعض الجداول وعدد من الأسئلة الإضافية التي لم يتم طرحها في استبيان معهد اليونسكو للإحصاء ولكن يمكن أن تكون ذات فائدة لصانعي السياسات الوطنية. يشار إلى كون تلك الأسئلة اختيارية. تشمل الأمثلة سؤالا حول التوزيع حسب سن الباحثين، تصنيف المجال العلمي على مستوى رقمين (في العادة، يجمع معهد اليونسكو للإحصاء هذه المعلومات على مستوى رقم واحد فقط) وسؤال حول البحث والتطوير التجريبي الخارجي.

تمّ إدراج المفاهيم والتعاريف الرئيسية في الاستبيانات. وهذا مفيد بشكل خاص عندما يتم إرسال الاستبيانات إلى المجيبين دون تدخل محاورين مدربين.

**1.6 قطاع التعليم العالي**

يبدأ الاستبيان النموذجي لقطاع التعليم العالي بعد هذه المقدمة. يمكن تحميل نسخة Word من هذا الاستبيان من موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان التالي: <http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx>

يجب على البلدان التي تعتمد هذا الاستبيان تكييفه ليناسب حاجياتها وظروفها الوطنية. يمكن أن تكون التعديلات التالية ضرورية:

* + يجب إعادة تصميم الصفحة الأولى بالكامل من طرف وكالة جمع البيانات.
  + قد تستبدل البلدان السنة المالية بالسنة التقويمية أو بأية فترة مرجعية مدتّها سنة واحدة.
  + إذا كانت وضعية الوحدة غير معروفة بالنسبة لوكالة جمع البيانات، يمكن إدراج سؤال بعد السؤال 2 حول نوعية الوحدة المجيبة ومستوى استقلاليتها.
  + في الجزء 2 المتعلّق بموظفي البحث والتطوير التجريبي، يُطلب من المجيب تقديم العدد المتوسّط للأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية. يمكن تكييف هذا السؤال ليناسب أية مقاربة أخرى. لكن يُنصح باعتماد مقاربة لقياس بيانات عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي مشابهة لتلك المستعملة في جمع سلاسل إحصائية أخرى حول عدد الموظفين (الوظيفة، التعليم) والتي يمكن مقارنتها بسلاسل البحث والتطوير التجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 329).
  + يستثني دليل فراسكاتي البحوث التي يقوم بها طلبة الماجستير. في البلدان التي يقوم فيها طلاب الماجستير بتنفيذ أنشطة بحث وتطوير تجريبي، يمكن إضافة سؤال للحصول على هذه المعلومة بشكل منفصل.
  + في الأسئلة 1.4 و1.5، يمكن أن تستبدل الدول مستويات التأهيل، التي تستند إلى الإصدار 2011 من إسكد، بالمستويات المعتمدة في بلدانهم.
  + يمكن تكييف مصادر التمويل في السؤال 7 لتناسب الظروف المحلية.

تشير المربعات الرمادية إلى البيانات الملخصة أو إلى بيانات سبق ذكرها في الاستبيان ولا يجب إكمالها من طرف المجيب. إذا تم تحويل الاستبيان إلى استبيان على شبكة الإنترنت أو استبيان على مستند Excel، يجب احتساب وترحيل هذه المربعات تلقائياً.

بعض الأسئلة ليست ضرورية لتوفير البيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء ولكنها مع ذلك ذات أهمية ويمكن إدراجها إذا رغب صانعو السياسات في ذلك. تنتمي الأسئلة التالية إلى تلك الفئة:

* + السؤال 3.4 حول سن موظفي البحث والتطوير التجريبي.
  + السؤال 9 حول المجالات العلمية المفصلة. في ما يخصّ هذا السؤال، يتعين على المجيب الاطلاع على الرموز المفصلة للمجالات العلمية في كلّ الاختصاصات ومجالات الدراسات الأكاديمية في دائرته/دائرتها في الملحق ألف من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 9 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق ألف في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 10 المتعلّق بالأهداف الاجتماعية والاقتصادية. بالنسبة لهذا السؤال، يتعيّن على المجيب البحث عن رمز جميع الأهداف التي تنطبق على دائرته/دائرتها في الملحق باء من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 10 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق باء في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 11 المتعلّق بالتوزيع الاقليمي لإنفاق البحث والتطوير التجريبي.
  + السؤالين 12 و13 بخصوص البحث والتطوير التجريبي الخارجي.

**سري للغاية**

**<شعار المؤسسة>**

|  |  |
| --- | --- |
| **استقصاء وطني حول مدخلات البحث  والتطوير التجريبي** | |
| **التعليم العالي**  السنة المالية: …………….. (سنة/سنة) | |
| **المنظمة** | **يرجى تغيير بطاقة العنوان (في حال وجودها)** |
|  |  |

**السلطة**

(اسم المركز/الوكالة /المديرية) المكلفة بإجراء استقصاء للمدخلات في مجال البحث والتطوير التجريبي لحساب.......... (الوزارة).

كلّ البيانات التي تم جمعها في إطار هذا الاستقصاء هي سرية. فريق الاستقصاء وحده يطّلع على بيانات كلّ منظمة على حدة. البيانات الأولية التي جمعت في إطار هذا الاستقصاء سرية إلا في حال أعطت المنظمة إذنا خطيّا للكشف عن بياناتها لأطراف أخرى.

**هدف ونطاق الاستقصاء**

يجمع استقصاء البحث والتطوير التجريبي بيانات عن المدخلات في أنشطة البحث والتطوير التجريبي الداخلي التي تنفّذها جميع المنظمات (بما في ذلك التعليم العالي، الدولة، مؤسسات الأعمال والمؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح). تستعمل البيانات لأغراض التخطيط والمتابعة ولقياس التنافسية العالمية.

يغطي هذا الاستقصاء السنة المالية: من يوم/شهر/سنة إلى يوم/شهر/سنة (أو السنة المالية أو الجامعية الكاملة الأقرب).

**تاريخ الاستحقاق**

يرجى ملء الاستبيان وارساله قبل ........................................ إلى: استقصاء البحث والتطوير التجريبي، [العنوان الكامل]

**مساعدة**

لمساعدتكم على الإجابة على الأسئلة، يرجى الاتصال بأحد مسؤولي الاستقصاء:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الاسم** | **رقم الهاتف** | **البريد الالكتروني** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**الشخص الذي يقوم بإكمال الاستبيان**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المنظمة** |  |  | **الهاتف** | ( ) |
| **الاسم (مع الصفة)** |  |  | **الفاكس** | ( ) |
| **الوظيفة** |  |  | **الهاتف النقال** | ( ) |
| **التاريخ** |  |  | **البريد الالكتروني** |  |
| **التوقيع** |  |  | **الموقع الالكتروني** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **إنّ التعريفات التالية مهمّة لإكمال الاستبيان:** | |
| **تعريف البحث والتطوير التجريبي:**  يتّبع هذا الاستقصاء المبادئ التوجيهية *لدليل فراسكاتي* لإجراء الاستقصاءات على مدخلات البحث والتطوير التجريبي (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2002).  وهي تعرّف البحث والتطوير التجريبي كالتالي:   * **البحث** هو العمل الإبداعي والأصلي المنهجي بهدف زيادة مخزون المعرفة، بما في ذلك معرفة الإنسان والثقافة والمجتمع. * يتمثّل **التطوير التجريبي** في تطبيق نتائج البحث أو المعارف العلمية بهدف إنتاج منتجات أو تطبيقات أو أساليب جديدة أو لتحسينها بشكل كبير.   إنّ المعيار الأساسي لتمييز البحث والتطوير التجريبي عن الأنشطة ذات الصلة هو احتواؤه على عنصر لا يستهان به من التجديد وتبديد شكّ علمي و/أو تكنولوجي، أي عندما لا يبدو حلّ مشكلة ما بديهيا بالنسبة لشخص مطّلع على جملة المعارف والتقنيات الأساسية المستعملة في القطاع المعني.  **نطاق الاستقصاء**   * يطلب الاستقصاء بيانات عن **البحث والتطوير التجريبي الداخلي المنجزة من طرف منظمتكم** على التراب الوطني. * يشمل القسم الخامس بعض الأسئلة حول "البحث والتطوير التجريبي الخارجي".   **البحث والتطوير التجريبي في مؤسسات التعليم العالي:**  يتميز أيّ نشاط مصنّف كبحث وتطوير تجريبي بأصالته؛ ينبغي أن يكون البحث هدفه الأساسي، أن يمتلك القدرة على إنتاج نتائج تسمح بزيادة رصيد المعارف (النظرية و/أو العملية) للبشرية.  **يشمل البحث والتطوير التجريبي ما يلي دون الاقتصار عليها:**  أنشطة الأفراد الذين يعملون بوضوح في مجال البحث والتطوير التجريبي.  بالإضافة إلى ذلك، يتضمن النشاط البحثي:   * تقديم دعم مهني، تقني أو اداري أو مساعدة للموظفين الذين يشاركون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي. * إدارة الموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر في البحث والتطوير التجريبي أو تقديم الدعم أو المساعدة المهنية والفنية أو الادارية لأنشطة البحث والتطوير التجريبي التي يقوم به الطلاب في إطار دروس الدراسات العليا. * تطوير برمجيات عندما يكون هدف هذا المشروع هو تبديد شكّ علمي. * العمل البحثي في ​​مجال العلوم الطبيعية، الهندسة، العلوم الطبية، العلوم الزراعية، العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية. * البحث والتطوير التجريبي المنجز في إطار مشروع مشترك لا يتخّذ شكل شركة. | **يستثني البحث والتطوير التجريبي:**  يتم استبعاد الأنشطة المحددة التالية إلا إذا تم استخدامها في المقام الأول لدعم أو كجزء من أنشطة البحث والتطوير التجريبي التي تنجز في هذه الوحدة المصرّحة:   * الاعداد للتعليم. * أنشطة التطوير الجامعية. * خدمات المعلومات العلمية والتقنية. * الهندسة والخدمات التقنية. * جمع البيانات للأغراض العامة/الروتينية. * التجارب الروتينية وأعمال توحيد المعايير. * دراسات الجدوى (ما عدا مشاريع البحث والتطوير التجريبي). * الرعاية الطبية المتخصصة الروتينية، على سبيل المثال خدمات علم الأمراض الروتينية. * الجوانب التجارية والقانونية والإدارية لأنشطة تسجيل براءات الاختراع وحقوق التأليف أو التراخيص. * برمجيات الكمبيوتر الروتينية، وعمل الأنظمة أو صيانة البرامج عندما لا يوجد شكوك تكنولوجيا تستوجب تبديدها.   **تصنيف المؤسسات الواقعة على حدود** **الاستقصاء:**  يجب فحص معاهد البحوث (مثل عيادات الرعاية الصحية المتخصصة أو مؤسسات البحوث "المرتبطة") التي لا تهتمّ مباشرة بالتدريس في المستوى العالي غير أنّها تستضيف أنشطة بحث وتطوير تجريبي وغيرها، مرتبطة بشكل وثيق بقطاع التعليم العالي بعناية:   * الكيانات التي تعاقدت معها مؤسسة التعليم العالي ولكنها أصبح في وقت لاحق شركة أو مؤسسة لا تستهدف الربح يجب تصنيفها على ذلك النحو وفحصها ضمن قطاعي مؤسسات الأعمال ومؤسسات خاصة لا تستهدف الربح حتى لو كانت هناك روابط وثيقة مع مؤسسات التعليم العالي. * ينبغي التصريح بتكلفة اليد العاملة والبحث والتطوير التجريبي عند حصولها. * ينبغي التصريح بالموظفين ضمن رواتب مؤسسة التعليم العالي (مثل رؤساء الأقسام) من قبل مؤسسة التعليم العالي المعنية. * ينبغي التصريح بالموظفين الذين يظهرون في دفوعات المؤسسة الواقعة على حدود الاستقصاء من قبل المؤسسة المعنية وليس مؤسسة التعليم العالي. * الأمر نفسه ينطبق على المعدات وتكاليف التشغيل. * من المستحسن اعلامنا حول جميع هذه المؤسسات حتى يتم استقصاؤها من قبل القطاعات المناسبة والتقليل من ازدواجية الحساب.   **المستشفيات الحكومية/الجامعية:**  يُطلب من مؤسسات التعليم العالي الابلاغ عن جميع الموظفين الأكاديميين والتقنيين الذين ينجزون أنشطة بحث وتطوير تجريبي مع تعيينات مشتركة بين المستشفيات الحكومية/الجامعية ومؤسسات التعليم العالي. وهذا يشمل عدد الموظفين، المعادلون بالوقت الكامل، تكاليف اليد العاملة، التجهيزات وتكاليف التشغيل.  بطبيعة الحال، لا يمكن عكس بعض هذه التكاليف في بيانات نظام معلومات الإدارة في مؤسسات التعليم العالي أو البيانات المالية لكننا نطلب أن يتم تضمين أفضل تقدير عند الضرورة. |

|  |
| --- |
| **الجزء 1: معلومات عامة** |

|  |  |
| --- | --- |
| **1. اسم مؤسسة التعليم العالي** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2. اسم الوحدة المصرّحة (على سبيل المثال الكلية)** |  |

**3. هل أنجزت الوحدة المصرّحة بحث وتطوير تجريبي داخلي خلال السنة المالية؟**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **المواصلة مع السؤال 4.** |  | **نعم** |
|  | | |
| **انتقلوا إلى الجزء 5 إذا دفعتم أموالا لأطراف أخرى مقابل أنشطة بحث وتطوير تجريبي (اختياري).** |  | **لا** |
|  | | |
| **إذا كانت المنظمة/الوحدة لا تنجز أنشطة بحث وتطوير تجريبي داخلي و/أو خارجي، ضعوا علامة في هذه الخانة وأعيدوا الاستبيان كإجابة سلبية.** |  |  |

|  |
| --- |
| **الجزء 2:** **موظفو البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

|  |
| --- |
| **موظفو البحث والتطوير التجريبي**   * **التصريح، مقارنة بالفئات المذكورة أدناه، بكلّ الموظفين الذين يشتغلون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي أو يقدّمون دعما أو خدمات مباشرة للبحث والتطوير التجريبي على مستوى 5 % من وقتهم على الأقلّ. عدم احتساب الموظفين الذين لا يدعمون البحث.** * **يرجى ذكر متوسّط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية.** * **يرجى ادراج الموظفين الدائمين والمؤقتين بدوام كامل أو جزئي أو المتعاقدين.**   **1. الباحثون**  **تضمين:**   * الموظفون الجامعيون الذين يعملون على تصميم وابتكار معارف ومنتجات وأساليب وأنظمة جديدة وكذلك في إدارة المشروعات المعنية. * الأطر والإداريون العاملون في تخطيط وإدارة الجوانب العلمية والتقنية لعمل الباحثين. عادة ما تكون رتبهم مساوية أو أعلى من الأشخاص العاملين مباشرة كباحثين وغالبا ما يكونون باحثين سابقين أو باحثين بدوام جزئي. * الموظفون الجامعيون الذين يشاركون في البحث ويجب إدراج الطلاب في مستوى الماجستير أو الدكتوراه ضمن موظفي البحوث (من غير الطلبة). * طلبة ما بعد الدكتوراه مهما كانت الصفة التي تعطى لهم من طرف المؤسسة. * طلبة الدكتوراه الذين يعملون في مجال البحث والتطوير التجريبي.   **استثناء:**   * الأطر والإداريون الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من إدارة المشروع أو محتواه (خاصة في "موظفين آخرين يدعمون البحث والتطوير التجريبي بشكل مباشر"). * طلبة مستوى الماجستير.   **2. الفنيون**  **تضمين:**   * الأشخاص الذين يؤدون مهام تقنية لدعم البحث والتطوير التجريبي، عادة تحت إشراف ورقابة باحث.   **3. موظفون آخرون يدعمون البحث والتطوير التجريبي بصفة مباشرة**  **تضمين:**  **1.3 المستوى التنفيذي والإداري**   * المدراء والمسؤولون الإداريون الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من ادارة المشروع.   **2.3 الموظفون الإداريون وموظفو الدعم**   * الحرفيون المؤهلون وغير المؤهلين الذين يدعمون البحث بصورة مباشرة. * موظفي الأمانة والإدارة والمكتب الذين يدعمون/يشاركون في مشروعات البحث والتطوير التجريبي أو المرتبطين مباشرة بمثل هذه المشروعات.   **استثناء:**   * يجب استثناء الأشخاص الذين يقدمون خدمات غير مباشرة، مثل موظفي الأمن والصيانة وموظفي المكتبات المركزية، وأقسام الكمبيوتر أو المكاتب الرئيسية، لكن ينبغي إدراج نسبة حصة تكاليف اليد العاملة الخاص بهم في إطار "التكاليف الجارية الأخرى" في السؤال 6ب. |

**4. عدد موظفي البحث والتطوير التجريبي**

|  |
| --- |
| **احتساب بيانات عدد الموظفين**  تغطي البيانات المتعلّقة بعددالموظفين عدد الأشخاص الذين يعملون بشكل رئيسي أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. وهي تشمل الأشخاص الذين يعملون بدوام كامل أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. |

**1.4 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث ومستوى التأهيل الأعلى**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد ثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 5**

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 5**

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 5**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |

**2.4 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والمجال العلمي**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الإنسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.4 )** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الإنسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.4 )** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الإنسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.4 )** |  |  |  |

**3.4 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والسن (اختياري)**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.4 )** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.4 )** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.4 )** |  |  |  |

**5. المعادلون بوقت كامل وتكلفة البحث في مؤسسات التعليم العالي**

**تقديم تقدير بحساب شخص-سنة لجهود البحث والتطوير التجريبي (أو ما يعادلها بوقت كامل) حسب الفئات أدناه.**

|  |
| --- |
| باستخدام عدد الموظفين من الذكور والإناث في إجمالي موظفي البحث والتطوير التجريبي في السؤال 4، تقدير المعادل بوقت كامل للبحث (الوقت المخصّص للبحث والتطوير التجريبي). ثم حساب التكاليف الإجمالية لليد العاملة في مجال البحث والتطوير التجريبي باستخدام المتوسط السنوي للتكلفة الإجمالية ​​للشركة بالنسبة للموظفين بدوام كامل (بما في ذلك الأجور السنوية والرواتب وجميع التكاليف المرتبطة بها أو المزايا الاجتماعية مثل المكافآت، والمساهمات في المعاشات والمساعدات الطبية والضريبة على الرواتب وصندوق التأمين ضد البطالة وجميع المدفوعات النظامية الأخرى) لكل فئة أدناه. |

|  |
| --- |
| **حساب المعادلين بوقت كامل**  تقيس بيانات المعادلين بوقت كامل حجم الموارد البشرية في مجال البحث والتطوير التجريبي. 1 معادل بوقت كامل هو مساو لواحد شخص-سنة. وهذا يعني أن 1 معادل بوقت كامل يساوي 1 شخص يعمل بدوام كامل في البحث والتطوير التجريبي لمدة 1 سنة أو عدّة أشخاص يعملون بدوام جزئي أو لفترة أقصر تساوي شخص-سنة.  في ما يتعلّق بهذا الاستقصاء، يمكن لموظف أن يعمل معادل بوقت كامل واحد في السنة على أقصى تقدير.  فيما يلي مقاربة نظرية لاحتساب المعادل بوقت كامل:    **المعادل بوقت كامل: (التفرغ للعمل: دوام كامل/دوام جزئي) × (** **نسبة مدة النشاط**  **في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة) × (الوقت أو الجزء المقضي على البحث والتطوير التجريبي)**  أنظر الأمثلة التالية:   * موظف بوقت كامل يقضي 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 1) = 1 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 30 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 0.3) = 0.3 معادل بوقت كامل * موظف البحث والتطوير التجريبي بوقت كامل 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي ويعمل في مؤسسة البحث والتطوير التجريبي مدة 6 أشهر فقط: (1 × 0.5 × 1) = 0.5 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (1 × 0.5 × 0.4) = 0.2 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يعمل فقط في البحث والتطوير التجريبي (يقضي 100 % في البحث والتطوير التجريبي) خلال السنة: (0.4 × 1 × 1) = 0.4 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يقضي 60 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (0.4 × 0.5 × 0.6) = 0.12 معادل بوقت كامل * 20 موظفا بوقت كامل يقضون 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة: 20 × (1 × 1 × 0.4) = 8 معادل بوقت كامل   **ملاحظة** يرجى احتساب المعادل بوقت كامل لجميع موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**1.5 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال1.4 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال1.4 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
| **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |  |  |  |

**2.5 المعادلون بوقت كامل حسب المجال العلمي**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال2.4 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.5)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.5)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم الآخرين**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.5)** |  |  |  |  |  |  |

**3.5 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين وتكلفة اليد العاملة**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **فئات الموظفين** | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)**  **(من السؤال 1.5)**  **(A)** | **متوسّط تكلفة اليد العاملة لكلّ شخص**  **العملة المحلية 000'**  **دون** **ض.ق.م [[2]](#footnote-2))**  **(B)** | **تكلفة اليد العاملة المحتسبة للبحث والتطوير التجريبي**  **العملة المحلية ’000**  **دون ض.ق.م)**  **(A x B)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| مجموع الباحثين (1) |  |  |  |
| مجموع الفنيين (2) |  |  |  |
| مجموع موظفي الدعم (3) |  |  |  |
| **مجموع تكلفة اليد العاملة (1+2+3)** |  |  |  |

**ترحيل المجموع الفرعي إلى السؤال 6أ**

|  |
| --- |
| **الجزء 3:** الإنفاق على **البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**تعريف واحتساب نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**المصروفات الجارية الأخرى**

|  |  |
| --- | --- |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * المصروفات المباشرة للمشروع، المواد الاستهلاكية للمشروع وتكاليف التشغيل المرتبطة بالبحوث، مثل المواد والوقود وغيرها من المدخلات، بما في ذلك الهاتف والطباعة. * مصروفات السفر والاقامة. * مصروفات الإصلاح والصيانة. * الدفوعات إلى المنظمات الخارجية لاستخدام مرافق للاختبار المتخصصة، العمل التحليلي، الهندسة أو غيرها من الخدمات المتخصصة في دعم مشاريع البحث والتطوير التجريبي التي تنجزها هذه الوحدة المصرّحة. * مصروفات العمولات/الاستشاريين للمشاريع البحثية التي تقوم بها هذه الوحدة المصرّحة. * النسبة المئوية المعنية من التكاليف غير المباشرة والمؤسسية وتكاليف المرافق، مثل الإيجار ورسوم فضاء العمل والتأجير ونفقات التوظيف والأثاث والماء والكهرباء والنفقات العامة الأخرى. * النسبة المئوية المعنية من تكاليف اليد العاملة للأشخاص الذين يقدمون خدمات غير مباشرة مثل المكتب الرئيسي والموارد البشرية والمالية وموظفي الأمن والصيانة بالإضافة إلى موظفي المكتبات المركزية وأقسام تكنولوجيا المعلومات. | **باستثناء:**   * نفقات البحث والتطوير التجريبي المنجز بموجب عقد عندما يتم تنفيذ مشروع بحثي في ​​مكان آخر من قبل آخرين باسم هذه الوحدة المصرّحة. * الدفوعات لشراء الدراية التقنية (الشهرة التجارية). * رسوم الترخيص. * اعتمادات للاستهلاك. |
| * عندما يتم استخدام النفقات الجارية مثل تكاليف المشروع والمواد الاستهلاكية المباشرة للبحث والتطوير التجريبي فقط، قوموا بتخصيص التكلفة الكاملة لهذه المواد. * إذا تم استخدام هذه النفقات الجارية لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط إدراج تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. * فقط عندما يكون تقدير هذه الحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي غير متوفر، مثل التكاليف غير المباشرة والمرافق العامة وتكاليف اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون خدمات غير مباشرة، ينصح أن يطبّق المسؤولون عن تعبئة الاستبيان النسبة المئوية للوقت الذي يخصصه الباحثون في الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على مجموع هذه النفقات الجارية. * إذا أظهر الابلاغ عن مداخيل ونفقات الكلية أن المصروفات الجارية للنفقات غير المباشرة والمرافق العامة وتكلفة اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون الخدمات غير مباشرة للسنة كانت في حدود 1700000 دولار أمريكي وأن الباحثين أنفقوا في المتوسط ​​22% من وقتهم للبحث والتطوير التجريبي ، يمكن تقدير المصروفات الجارية للبحث والتطوير التجريبي كالآتي 0.22 × 1700000 دولار أمريكي = 374000 دولار أمريكي. | |

**المصروفات الرأسمالية**

|  |  |
| --- | --- |
| يجب التصريح بالتكلفة الإجمالية لل**مصروفات** الرأسمالية في سنة الشراء (يجب عدم الاستهلاك). | |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * الإنفاق المتعلّق بالأصول الثابتة المستخدمة في مشاريع البحث والتطوير التجريبي لهذه الوحدة المصرّحة. * اقتناء البرمجيات، بما في ذلك رسوم الترخيص، التي من المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * شراء قواعد البيانات المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * الإصلاحات، التحسينات والتغييرات الرئيسية على الأراضي والمباني. | **استثناء:**   * مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى. * اعتمادات الاستهلاك. * عائدات بيع أصول البحث والتطوير لتجريبي. |
| * حيث يتم استخدام عنصر من رأس المال فقط للبحث والتطوير التجريبي فقط، خصصوا التكلفة الإجمالية لهذا العنصر. * إذا تم استخدام عنصر من رأس المال لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط إدراج تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. على سبيل المثال، قطعة جديدة من المعدات سيتم استخدامها للبحث والتطوير التجريبي (مشمولة)، للاختبارات (مستبعدة)، ومراقبة الجودة (مستبعدة). مثلا، إذا كان الاستخدام المقصود للمعدات الجديدة لأغراض البحث والتطوير التجريبي هو 40% من الاستخدام الكلي (أي أنّ 60% المتبقية ستخصّص لأنشطة أخرى)، ينبغي اعتبار 40% فقط من إجمالي تكلفة المعدات كنفقات ذات صلة بالبحث والتطوير التجريبي. * عندما يكون تقدير الحصة المستخدمة للبحث والتطوير التجريبي غير متوفر، طبقوا النسبة المئوية للوقت الذي خصصه باحثو الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على تكلفة العنصر. | |

**6. الإنفاق على البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

تجميع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي خلال السنة المالية... <س.س.س.س> ... تضمين النفقات الممولّة من جميع المصادر: الداخلية والخارجية (العقود والمنح) والمنجزة من طرف الوحدة المبلغة لحسابها الخاص ولحساب أطراف أخرى.

**ملاحظة**يجب التصريح بالبحث والتطوير التجريبي الخارجي في الجزء 5.

|  |  |
| --- | --- |
| **نظريا، يمكن تصنيف اقتناء المعدات ك**مصروفات **جارية و** مصروفات **رأسمالية. وبالتالي يمكن إجراء تمييز بين المعدات "الرئيسية" و"الثانوية "(يجب تضمينها في المصروفات "الرأسمالية" و** المصروفات **"الجارية" على التوالي) من خلال إقامة نوع من الحدود النقدية. يرجى تقديم هذا التحديد كما هو مستعمل في مؤسستكم.** | |
| **العملة المحلية:** |  |

**نفقات اليد العاملة للبحث والتطوير التجريبي**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| مجموع النفقات لموظفي البحث والتطوير التجريبي (مرحّل من السؤال 3.5) | **A** |  |

**نفقات البحث والتطوير التجريبي الجارية الأخرى**

(أنظر تعريف النفقات الجارية وكيفية احتساب النفقات الجارية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| النفقات الجارية الأخرى | **B** |  |

**النفقات الرأسمالية على البحث والتطوير** **التجريبي**

(أنظر تعريف النفقات الرأسمالية وكيفية احتساب النفقات الرأسمالية المخصصة للبحث والتطوير في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** | |
| المركبات والمنشآت والآلات والمعدات | **C** |  |
| الأراضي والمباني والمنشآت الأخرى | **D** |  |
| البرمجيات | **E** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** | |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير** **التجريبي (A + B + C + D + E)** | **F** |  |

**ترحيل مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (F) إلى السؤال 7**

**7. مصادر تمويل البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**تقديم توزيع إجمالي الإنفاق على البحث والتطوير التجريبي وفقا لمصادر الأموال الواردة أدناه (ملاحظة: المطلوب هو الجزء من الأموال التي تم بالفعل إنفاقها فقط، وليس إجمالي الدخل لكل مصدر)**

***للتكييف مع السياق الوطني***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **المصادر الخاصة والخارجية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي** | | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** |
| **المصادر الخاصة بالجامعة\*** | |  |
| **المنح المباشرة من الحكومة الفدرالية والوطنية والإقليمية والمحلية** | |  |
| **معاهد البحوث الحكومية** | |  |
| **منظمة التمويل** | |  |
| **الشركات الوطنية** بما في ذلك التمويلات الصناعية | |  |
| **المصادر الوطنية الأخرى** | |  |
| • مؤسسات التعليم العالي الأخرى | |  |
| • منظمة لا تستهدف الربح | |  |
| • الهبات والوصايا المقدمة من الأفراد | |  |
| **المصادر الخارجية** | |  |
| **المجموع الفرعي للمصادر الخاصة والخارجية** | **G** |  |

\* تشمل مصادر الجامعة الخاصة مداخيل الأوقاف، الاشتراكات، الأملاك، تسجيل الطلبة والاشتراكات في المجلات.

**احتساب الأموال العامة للجامعات**

لاحتساب الأموال العامة للجامعة، يرجى طرح مجموع جميع المصادر الخاصة والخارجية المذكورة أعلاه (G) من إجمالي نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي المبلّغ عنها في السؤال 8 (F). يمكن اعتبار النتيجة كالأموال العامة للجامعة، وهي حصّة البحث والتطوير التجريبي في منحة الحكومة للجامعات.

***للتكييف مع السياق الوطني***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (مرحّل من السؤال 6)** | **F** |  |
| **المجموع الفرعي (المصادر الخارجية) (مرحّل من السؤال 7خ أعلاه)** | **G** |  |
| **الأموال العامة للجامعات** | **F – G** |  |

|  |
| --- |
| **الجزء :4 فئات نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**8. نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**تحديد النسبة المئوية لـ: أ) مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي (المصروفات الجارية والنفقات الرأسمالية) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي و(اختياري) ب) مجموع النفقات الجارية للبحث والتطوير التجريبي الداخلي (مصاريف اليد العاملة والمصاريف الجارية الأخرى) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**العمود ب**

**البحث الأساسي اختياري**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * يتمثّل البحث الأساسي في العمل التجريبي أو النظري الذي يهدف أساسا لاكتساب معارف جديدة عن الأسس الكامنة وراء الظواهر والحقائق المشاهدة، دون أي تطبيق أو استخدام معين في البال. * تحليل الخصائص والهياكل والعلاقات بهدف صياغة نظريات أو قوانين واختبارها. * عادة ما يتمّ نشر نتائج البحوث الأساسية في مجلات علمية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | **ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية)** | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**البحث** **التطبيقي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * يتمثّل البحث التطبيقي أيضا في عمل مبتكر يهدف لاكتساب معارف جديدة موجّهة إلى تطبيق محدّد. * أنشطة تحدّد الاستعمالات الممكنة لنتائج البحوث الأساسية. * تهدف نتائج البحث التطبيقي في المقام الأول لتكون صالحة لمنتج أو عملية أو أسلوب أو نظام واحد أو لعدد محدود منها. * يحوّل البحث التطبيقي الأفكار إلى حقيقة ملموسة. * يمكن نشر المعلومات أو المعارف المستمدة من البحث التطبيقي في المجلات العلمية أو أن تخضع لأشكال أخرى من حماية الملكية الفكرية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية) | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**التطوير التجريبي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * العمل المنهجي المبني على المعارف الحالية بهدف إنتاج مواد ومنتجات أو أجهزة جديدة، انشاء أساليب وأنظمة وخدمات جديدة أو لتحسينها بشكل كبير. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى **النفقات الجارية فقط** (النسبة المئوية) | | |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجموع** |  | **1** | **0** | **0** |  | **1** | **0** | **0** |

**9. المجالات العلمية المفصلة (اختياري)**

**تصنيف أنشطة البحث والتطوير التجريبي حسب المجال العلمي برقمين مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق ألف)**

|  |
| --- |
| * تستند رموز المجالات العلمية على التخصصات الأكاديمية المعترف بها ومجالات الدراسة الجديدة. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز المجالات العلمية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز المجالات العلمية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**10. الهدف الاجتماعي والاقتصادي (اختياري)**

**تصنيف البحث والتطوير التجريبي حسب الهدف الاجتماعي والاقتصادي مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق باء).**

|  |
| --- |
| * يبيّن تصنيف الهدف الاجتماعي والاقتصادي المستفيد الرئيسي من أنشطة البحث والتطوير التجريبي الخاصة بكم. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**11. إنفاق الحكومة الفدرالية أو الإقليمية على البحث والتطوير التجريبي (اختياري)**

**يرجى ذكر الموقع الجغرافي (من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية) عندما يقوم القسم/الوحدة بتنفيذ أنشطة البحث والتطوير التجريبي والنسبة المئوية من مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي.**

**توزيع نفقات البحث والتطوير التجريبي من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية (إنشاء سطور إضافية عند الحاجة)**

يرجى تحديد المكان الذي تمّ فيه حقّا تنفيذ البحث والتطوير التجريبي، بدلا من مكان إدارتها/تمويلها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | **المجموع** | **100 %** |
| **الجزء 5: البحث والتطوير التجريبي الخارجي (اختياري)** | | | | |

|  |
| --- |
| * **يشير البحث والتطوير التجريبي الخارجي إلى:** * النفقات الخارجية هي المبالغ التي دفعتها الوحدة المصرّحة أو تعهّدت بدفعها إلى منظمة أخرى لأداء البحث والتطوير التجريبي خلال فترة محددة. * وهي تشمل اقتناء أعمال البحث والتطوير التجريبيالتي تقوم بها وحدات أخرى و/أو المساعدات المالية المقدّمة لمنظمات أخرى لتنفيذ أعمال البحث والتطوير (دليل فراسكاتي، الفقرة 408). |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م)** |
| **12.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي المدفوع الأجر **محليا** |  |
| **13.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي المدفوع الأجر **في الخارج** |  |

**شكرا على وقتكم وجهدكم**

**2.6 قطاع الدولة**

يبدأ الاستبيان النموذجي لقطاع الدولة بعد هذه المقدمة. يمكن تحميل نسخة Word من هذا الاستبيان من موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان التالي: <http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx>.

يجب على البلدان التي تعتمد هذا الاستبيان تكييفه ليناسب حاجياتها وظروفها الوطنية. يمكن أن تكون التعديلات التالية ضرورية:

* + يجب إعادة تصميم الصفحة الأولى بالكامل من طرف وكالة جمع البيانات.
  + قد تستبدل البلدان السنة المالية بالسنة التقويمية أو بأية فترة مرجعية مدتّها سنة واحدة.
  + في الجزء 2 المتعلّق بموظفي البحث والتطوير التجريبي، يطلب من المسؤول عن تعبئة الاستبيان تقديم متوسط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية. يمكن تكييف هذا السؤال ليناسب أية مقاربة أخرى. لكن ينصح باعتماد مقاربة لقياس بيانات عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي مشابهة لتلك المستعملة في جمع سلاسل احصائية أخرى حول عدد الموظفين (الوظيفة، التعليم) والتي يمكن مقارنتها بسلاسل البحث والتطوير التجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 329).
  + في الأسئلة 1.5 و1.6، يمكن أن تستبدل الدول مستويات التأهيل، التي تستند إلى نسخة 2011 من إسكد، بالمستويات المعتمدة في بلدانهم.
  + يمكن تكييف مصادر التمويل في السؤال 8 ليناسب الظروف المحلية.

تشير المربعات الرمادية إلى البيانات الملخصة أو إلى بيانات سبق ذكرها في الاستبيان ولا يجب إكمالها من طرف المسؤول عن تعبئة الاستبيان. إذا تم تحويل الاستبيان إلى استبيان على شبكة الإنترنت أو استبيان على ورقة Excel، يجب احتساب وترحيل هذه المربعات بصورة آلية.

بعض الأسئلة ليست ضرورية لتوفير بيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء ولكنها مع ذلك ذات أهمية ويمكن إدراجها إذا رغب واضعو السياسات في ذلك. تنتمي الأسئلة التالية إلى تلك الفئة:

* + السؤال 3.5 حول سن موظفي البحث والتطوير التجريبي.
  + السؤال 10 حول المجالات العلمية المفصلة. في ما يخصّ هذا السؤال، يتعين على المسؤول عن تعبئة الاستبيان الاطلاع على الرموز المفصلة للمجالات العلمية في كلّ اختصاصات ومجالات الدراسات الأكاديمية في منظمته في الملحق ألف من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 10 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق ألف في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 11 المتعلّق بالهدف الاجتماعي والاقتصادي. بالنسبة لهذا السؤال، يتعيّن على المسؤول عن تعبئة الاستبيان البحث عن رمز جميع الأهداف التي تنطبق على منظمته في الملحق باء من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 11 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق باء في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 12 المتعلّق بالتوزيع الاقليمي لإنفاق البحث والتطوير التجريبي.
  + السؤالين 13 و14 بخصوص البحث والتطوير التجريبي الخارجي.

**سري للغاية**

**<شعار المؤسسة>**

|  |  |
| --- | --- |
| **استقصاء وطني حول مدخلات البحث**  **والتطوير التجريبي** | |
| **قطاع الدولة : معاهد البحوث الحكومية،**  **وزارات أخرى/وحدات مشاركة في البحث والتطوير التجريبي**  **والمؤسسات الحكومية لخدمات العلوم والتكنولوجيا**  السنة المالية: …………….. (سنة/سنة) | |
| **المنظمة** | **يرجى تغيير بطاقة العنوان (في حال وجودها)** |
|  |  |

**السلطة**

(اسم المركز/الوكالة /المديرية) المكلفة بإجراء استقصاء للمدخلات في مجال الأبحاث والتطوير التجريبي لحساب.......... (الوزارة).

كلّ البيانات التي تم جمعها في إطار هذا الاستقصاء هي سرية. فريق الاستقصاء وحده يطّلع على بيانات كلّ منظمة على حدة. البيانات الأولية التي جمعت في إطار هذا الاستقصاء سرية إلا في حال أعطت المنظمة إذنا خطيّا للكشف عن بياناتها لأطراف أخرى.

**موضوع ونطاق الاستقصاء**

يجمع استقصاء البحث والتطوير التجريبي بيانات عن المدخلات في أنشطة البحث والتطوير التجريبي الداخلي التي تنفّذها جميع المنظمات (بما في ذلك التعليم العالي، الدولة، مؤسسات الأعمال والمؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح). تستعمل البيانات لأغراض التخطيط والمتابعة ولقياس التنافسية الوطنية.

يغطي هذا الاستقصاء السنة المالية: من يوم/شهر/سنة إلى يوم/شهر/سنة (أو السنة المالية الكاملة الأقرب).

**تاريخ الاستحقاق**

يرجى ملء الاستبيان وإرساله قبل ........................................ إلى: استقصاء البحث والتطوير التجريبي، [العنوان الكامل]

**مساعدة**

لمساعدتكم على الإجابة على الأسئلة، يرجى الاتصال بأحد مسؤولي البحث:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الاسم** | **رقم الهاتف** | **البريد الالكتروني** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**الشخص الذي يقوم بإكمال الاستبيان**:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المنظمة** |  |  | **الهاتف** | ( ) |
| **الاسم (مع الصفة)** |  |  | **الفاكس** | ( ) |
| **الوظيفة** |  |  | **الهاتف النقال** | ( ) |
| **التاريخ** |  |  | **البريد الالكتروني** |  |
| **التوقيع** |  |  | **الموقع الالكتروني** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **إنّ التعريفات التالية مهمّة لإكمال الاستبيان:** | |
| **تعريف البحث والتطوير التجريبي:**  يتّبع هذا الاستقصاء المبادئ التوجيهية *لدليل فراسكاتي* لإجراء الاستقصاءات على مدخلات البحث والتطوير التجريبي (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2002).  وهي تعرّف البحث والتطوير التجريبي كالتالي:   * **البحث** هو العمل الإبداعي والأصلي المنهجي بهدف زيادة مخزون المعرفة، بما في ذلك معرفة الإنسان والثقافة والمجتمع. * يتمثّل **التطوير التجريبي** في تطبيق نتائج البحث أو المعارف العلمية بهدف إنتاج منتجات أو تطبيقات أو أساليب جديدة أو لتحسينها بشكل كبير.   إنّ المعيار الأساسي لتمييز البحث والتطوير التجريبي عن الأنشطة ذات الصلة هو احتواؤه على عنصر لا يستهان به من التجديد وتبديد شكّ علمي و/أو تكنولوجي، أي عندما لا يبدو حلّ مشكلة ما بديهيا بالنسبة لشخص مطّلع على جملة المعارف والتقنيات الأساسية المستعملة في القطاع المعني.  **نطاق الاستقصاء:**   * يطلب الاستقصاء بيانات عن **البحث والتطوير التجريبي الداخلي المنجزة من طرف منظمتكم** على التراب الوطني. * يشمل القسم الخامس بعض الأسئلة حول "البحث والتطوير التجريبي الخارجي".   **البحث والتطوير التجريبي في مؤسسات البحثية العامة:**  يتميز أيّ نشاط مصنّف كبحث وتطوير تجريبي بأصالته؛ ينبغي أن يكون البحث هدفه الأساسي، أن يمتلك القدرة على إنتاج نتائج تسمح بزيادة رصيد المعارف (النظرية و/أو العملية) للبشرية.  **يشمل البحث والتطوير التجريبي ما يلي دون الاقتصار عليها:**  أنشطة الأفراد الذين يعملون بوضوح في مجال البحث والتطوير التجريبي.  بالإضافة إلى ذلك، يتضمن النشاط البحثي:   * تقديم دعم مهني، تقني أو اداري أو مساعدة للموظفين الذين يشاركون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي. * إدارة الموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر في البحث والتطوير التجريبي أو تقديم الدعم أو المساعدة المهنية والفنية أو الادارية لأنشطة البحث والتطوير التجريبي التي يقوم به الطلاب في إطار دروس الدراسات العليا. * تطوير برمجيات عندما يكون هدف هذا المشروع هو تبديد شكّ علمي. * العمل البحثي في ​​مجال العلوم الطبيعية، الهندسة، العلوم الطبية، العلوم الزراعية، العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية. * البحث والتطوير التجريبي المنجز في إطار مشروع مشترك لا يتخّذ شكل شركة. * مشاريع البحث والتطوير التجريبي المنجزة بصورة تعاقدية لحساب كيانات قانونية أخرى، مثل مؤسسات الأعمال. * "ردود الفعل للبحث والتطوير التجريبي " التي تهدف إلى حل المشاكل التي تحدث بعد مرحلة البحث والتطوير التجريبي الأصلية – على سبيل المثال، المشاكل التقنية الناشئة خلال أشواط الإنتاج الأولي. | **يستثني البحث والتطوير التجريبي:**  يتم استبعاد الأنشطة المحددة التالية إلا إذا تم استخدامها في المقام الأول لدعم أو كجزء من أنشطة البحث والتطوير التجريبي التي تجرى في هذه الوحدة المصرّحة:   * الإعداد للتعليم. * أنشطة التطوير الجامعية. * خدمات المعلومات العلمية والتقنية. * الهندسة والخدمات التقنية. * جمع البيانات للأغراض العامة/الروتينية. * التجارب الروتينية وأعمال توحيد المعايير. * دراسات الجدوى (ما عدا مشاريع البحث والتطوير التجريبي). * الرعاية الطبية المتخصصة الروتينية، على سبيل المثال خدمات علم الأمراض الروتينية. * الجوانب التجارية والقانونية والإدارية لأنشطة تسجيل براءات الاختراع وحقوق التأليف أو التراخيص. * برمجيات الكمبيوتر الروتينية، وعمل الأنظمة أو صيانة البرامج عندما لا يوجد شكوك تكنولوجيا تستوجب تبديدها.   **الأمثلة:**   * البحث في التوصيل الكهربائي للبلورات يندرج ضمن البحوث الأساسية؛ تطبيق علم البلوريات على خصائص السبائك يندرج ضمن البحوث التطبيقية. * النماذج الجديدة من الرقائق تشمل عملية تطوير. * تقع دراسة العوامل التي تحد من عملية وضع عناصر الرقائق على الحدود بين البحوث الأساسية والتطبيقية، وتحتوي على نسبة متزايدة من تكنولوجيا النانو. * تشمل العديد من خدمات البحث والتطوير التجريبي تطوير برمجيات عندما يعتمد انجاز المشروع على احراز تقدّم علمي أو تكنولوجي وعندما يكون الهدف من المشروع هو التبديد المنهجي لشك علمي أو تكنولوجي.   **حالات تقع على الحدود:**   * تملك المؤسسات (مؤسسات البحوث العامة والدوائر الحكومية الأخرى التي تعمل في البحث والتطوير التجريبي) التي يكون نشاطها الرئيسي هو البحث والتطوير التجريبي في كثير من الأحيان أنشطة ثانوية، غير البحث والتطوير التجريبي (مثل المعلومات العلمية والتقنية، الاختبارات، مراقبة الجودة، التحليل، وثائق اعلامية والدراسات لصانعي السياسات). في حال انجاز النشاط الثانوي أساسا لمصلحة البحث والتطوير التجريبي ، يجب تضمينه في أنشطة البحث والتطوير التجريبي ؛ إذا وقع تصميم النشاط الثانوي أساسا لتلبية حاجيات لا تتعلّق بالبحث والتطوير التجريبي ، يجب استبعاده. * تقوم مؤسسات خدمات العلوم والتكنولوجيا التي يكون هدفها الرئيسي خدمة/نشاط علميا يرتبط بالبحث والتطوير التجريبي في كثير من الأحيان ببعض الأبحاث في إطار هذا النشاط. ينبغي عزل هذه البحوث وتضمينها عند قياس البحث والتطوير التجريبي. |

|  |
| --- |
| **الجزء 1: معلومات عامة** |

|  |  |
| --- | --- |
| **1. المنظمة/الوزارة الرئيسية** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2. اسم الوحدة/المنظمة المصرّحة** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3. مجموع عدد الموظفين** |  |  |  |  |  |  |  |

**4. هل أنجزت الوحدة المصرّحة بحث وتطوير تجريبي داخلي خلال السنة المالية؟**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **نعم** |  | **المواصلة مع السؤال 5.** |
|  | | |
| **لا** |  | **انتقلوا إلى الجزء 5 إذا دفعتم أموالا لأطراف أخرى مقابل أنشطة بحث وتطوير تجريبي (اختياري).** |
|  | | |
|  |  | **إذا كانت المنظمة/الوحدة لا تنجز أنشطة بحث وتطوير تجريبي داخلي و/أو خارجي، ضعوا علامة في هذه الخانة وأعيدوا الاستبيان كإجابة سلبية.** |

|  |
| --- |
| **الجزء 2:** **موظفو البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

|  |
| --- |
| **موظفو البحث والتطوير التجريبي**   * **التصريح، مقارنة بالفئات المذكورة أدناه، بكلّ الموظفين الذين يشتغلون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي أو يقدّمون دعما أو خدمات مباشرة للبحث والتطوير التجريبي على مستوى 5 % من وقتهم على الأقلّ. عدم احتساب الموظفين الذين لا يدعمون البحث.** * **يرجى ذكر متوسّط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية.** * **يرجى إدراج الموظفين الدائمين والمؤقتين بدوام كامل أو جزئي أو المتعاقدين.**   **الباحثون**   * الباحثون هم مختصون يعملون على تصميم وابتكار معارف ومنتجات وأساليب وأنظمة جديدة وكذلك في إدارة المشروعات المعنية. * الباحثون يشملون المدراء والمسؤولين الإداريين العاملين في تخطيط وإدارة الجوانب العلمية والتقنية لعمل الباحثين. عادة ما تكون رتبهم مساوية أو أعلى من الأشخاص العاملين مباشرة كباحثين وغالبا ما يكونون باحثين سابقين أو باحثين بدوام جزئي. * يتمّ استبعاد المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من ادارة المشروع أو محتواه (التضمين في "موظفين آخرين يدعمون البحث والتطوير التجريبي بشكل مباشر").   ***الفنيون الذين يقدمون دعما مباشرا للبحث والتطوير التجريبي***   * الأشخاص الذين يؤدون مهام تقنية لدعم البحث والتطوير التجريبي ، عادة تحت إشراف ورقابة باحث.   **موظفون آخرون يدعمون البحث والتطوير التجريبي بصفة مباشرة**   * يشمل موظفو الدعم حرفيين مؤهلين وغير مؤهلين وموظفي الأمانة والخدمات العامة المشاركين في مشروعات البحث والتطوير التجريبي أو المرتبطين مباشرة بمثل هذه المشروعات. * يتم إدراج المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من إدارة المشروع.   **ملاحظة:**   * ينبغي عدم إدراج الموظفين الذين يقدّمون دعما غير مباشر للبحث والتطوير التجريبي. توفّر أنشطة النقل والتخزين والتنظيف والإصلاح والصيانة والأمن بالإضافة إلى الأنشطة الإدارية والمكتبية التي لا يقع إنجازها لغاية البحث والتطوير التجريبي وحده، مثل أنشطة مصالح المالية والموارد البشرية أمثلة نموذجية في هذا الصدد. * يجب تصنيف الاعتمادات الخاصة بها بعنوان المصاريف العامة في نفقات البحث والتطوير التجريبي ("مصروفات جارية أخرى" في السؤال 7ب)، لكن لا يجب إدراج هؤلاء الأشخاص في موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**5. عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي**

|  |
| --- |
| **احتساب بيانات عدد الموظفين**  تغطي البيانات المتعلّقة بالعدد الإجمالي للأشخاص عدد الأشخاص الذين يعملون بشكل رئيسي أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. وهي تشمل الأشخاص الذين يعملون بدوام كامل أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. |

**1.5 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث ومستوى التأهيل الأعلى**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 6**

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 6**

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم ا (3)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 6**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |

**2.5 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والمجال العلمي**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**3.5 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والسن (اختياري)**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.5 )** |  |  |  |

**6. المعادلون بوقت كامل وتكلفة البحث في مؤسسات الدولة**

**تقديم تقدير بحساب شخص-سنة لجهود البحث والتطوير التجريبي (أو ما يعادلها بوقت كامل) حسب الفئات أدناه.**

|  |
| --- |
| باستخدام عدد الموظفين من الذكور والإناث في إجمالي موظفي البحث والتطوير التجريبي في السؤال 4، تقدير المعادل بوقت كامل للبحث (الوقت المخصّص للبحث والتطوير التجريبي). ثم حساب التكاليف الإجمالية لليد العاملة في مجال البحث والتطوير التجريبي باستخدام المتوسط السنوي للكلفة الإجمالية ​​للمؤسسة بالنسبة للموظفين بدوام كامل (بما في ذلك الأجور السنوية والرواتب وجميع التكاليف المرتبطة بها أو المزايا الاجتماعية مثل المكافآت، والمساهمات في المعاشات والمساعدات الطبية والضريبة على الرواتب وصندوق التأمين ضد البطالة وجميع المدفوعات النظامية الأخرى) لكل فئة أدناه. |

|  |
| --- |
| **احتساب المعادلين بوقت كامل**  تقيس بيانات المعادلين بوقت كامل حجم الموارد البشرية في مجال البحث والتطوير التجريبي. 1 معادل بوقت كامل هو مساو لواحد شخص-سنة. وهذا يعني أن 1 معادل بوقت كامل يساوي 1 شخص يعمل بدوام كامل في البحث والتطوير التجريبي لمدة 1 سنة أو عدّة أشخاص يعملون بدوام جزئي أو لفترة أقصر تساوي شخص-سنة.  في ما يتعلّق بهذا الاستقصاء، يمكن لموظف أن يعمل معادل واحد بوقت كامل في السنة على أقصى تقدير.  فيما يلي مقاربة نظرية لاحتساب المعادل بوقت كامل:  **المعادل بوقت كامل: (التفرغ للعمل: دوام كامل/دوام جزئي) × (** **نسبة مدة النشاط في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة ) × (** **الوقت أو الجزء المقضي على البحث والتطوير التجريبي)**  أنظر الأمثلة التالية:   * موظف بوقت كامل يقضي 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 1) = 1 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 30 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 0.3) = 0.3 معادل بوقت كامل * موظف البحث والتطوير التجريبي بوقت كامل 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي ويعمل في مؤسسة البحث والتطوير التجريبي مدة 6 أشهر فقط: (1 × 0.5 × 1) = 0.5 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (1 × 0.5 × 0.4) = 0.2 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يعمل فقط في البحث والتطوير التجريبي (يقضي 100 % في البحث والتطوير التجريبي) خلال السنة: (0.4 × 1 × 1) = 0.4 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يقضي 60 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (0.4 × 0.5 × 0.6) = 0.12 معادل بوقت كامل * 20 موظفا بوقت كامل يقضون 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة: 20 × (1 × 1 × 0.4) = 8 معادل بوقت كامل   **ملاحظة**: يرجى احتساب المعادل بوقت كامل لجميع موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**1.6 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال1.5 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال1.5 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |  |  |  |

**2.6 المعادلون بوقت كامل حسب المجال العلمي**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال2.5 )** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.6 )** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.6 )** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال1.6 )** |  |  |  |  |  |  |

**3.6 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين وتكلفة اليد العاملة**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **فئات الموظفين** | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)**  **(من السؤال 1.6 )**  **(A)** | **متوسّط تكلفة اليد العاملة لكلّ شخص**  **(العملة المحلية 000'**  **دون ض.ق.م [[3]](#footnote-3))**  **(B)** | **تكلفة اليد العاملة المحتسبة للبحث والتطوير التجريبي**  **(العملة المحلية ’000**  **دون ض.ق.م)**  **(A x B)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |
| مجموع الفنيين (2) |  |  |  |
| مجموع موظفي الدعم (3) |  |  |  |
| **مجموع تكلفة اليد العاملة (1+2+3)** |  |  |  |

**ترحيل المجموع الفرعي إلى السؤال 7أ**

|  |
| --- |
| **الجزء 3:** الإنفاق على **البحث والتطوير** **التجريبي الداخلي** |

**تعريف واحتساب نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**المصاريف الجارية الأخرى**

|  |  |
| --- | --- |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * المصاريف المباشرة للمشروع، المواد الاستهلاكية للمشروع وتكاليف التشغيل المرتبطة بالبحوث، مثل المواد والوقود وغيرها من المدخلات، بما في ذلك الهاتف والطباعة. * مصاريف السفر والاقامة. * مصاريف الاصلاح والصيانة. * الدفوعات إلى المنظمات خارجية لاستخدام مرافق للاختبار المتخصصة، العمل التحليلي، الهندسة أو غيرها من الخدمات المتخصصة في دعم مشاريع البحث والتطوير التجريبي التي تنجزها هذه الوحدة المصرّحة. * مصروفات العمولات/الاستشاريين للمشاريع البحثية التي تقوم بها هذه الوحدة المصرّحة. * النسبة المئوية المعنية من التكاليف غير المباشرة والمؤسسية وتكاليف المرافق، مثل الإيجار ورسوم فضاء العمل والتأجير ونفقات التوظيف والأثاث والماء والكهرباء والنفقات العامة الأخرى. * النسبة المئوية المعنية من تكاليف اليد العاملة للأشخاص الذين يقدمون خدمات غير مباشرة مثل المكتب الرئيسي والموارد البشرية والمالية وموظفي الأمن والصيانة بالإضافة إلى موظفي المكتبات المركزية وأقسام تكنولوجيا المعلومات. | **باستثناء:**   * نفقات البحث والتطوير التجريبي المنجز بموجب عقد عندما يتم تنفيذ مشروع بحثي في ​​مكان آخر من قبل آخرين باسم هذه الوحدة المصرّحة. * الدفوعات لشراء الدراية التقنية (الشهرة التجارية). * رسوم الترخيص. * اعتمادات للاستهلاك. |
| * عندما يتم استخدام النفقات الجارية مثل تكاليف المشروع والمواد الاستهلاكية المباشرة للبحث والتطوير التجريبي فقط، قوموا بتخصيص التكلفة الكاملة لهذه المواد. * إذا تم استخدام هذه النفقات الجارية لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط تضمين تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. * فقط عندما يكون تقدير هذه الحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي غير متوفر، مثل التكاليف غير المباشرة والمرافق العامة وتكاليف اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون خدمات غير مباشرة، ينصح أن يطبّق المسؤولون عن تعبئة الاستبيان النسبة المئوية للوقت الذي يخصصه الباحثون في الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على مجموع هذه النفقات الجارية. * **إذا أظهر الابلاغ عن المداخيل والنفقات أن المصروفات الجارية للنفقات غير المباشرة والمرافق العامة وتكلفة اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون الخدمات غير مباشرة للسنة كانت في حدود 1700000 دولار أمريكي وأن الباحثين أنفقوا في المتوسط ​​80 % من وقتهم للبحث والتطوير التجريبي ، يمكن تقدير المصروفات الجارية للبحث والتطوير التجريبي كالآتي 0.8 × 1700000 دولار أمريكي = 1360000 دولار أمريكي**. | |

**النفقات الرأسمالية**

|  |  |
| --- | --- |
| يجب التصريح بالتكلفة الإجمالية للنفقات الرأسمالية في سنة الشراء (يجب عدم الاستهلاك). | |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * الإنفاق المتعلّق بالأصول الثابتة المستخدمة في مشاريع البحث والتطوير التجريبي لهذه الوحدة المصرّحة. * اقتناء البرمجيات، بما في ذلك رسوم الترخيص، التي من المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * شراء قواعد البيانات المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * الاصلاحات، التحسينات والتغييرات الرئيسية على الأراضي والمباني. * حيث يتم استخدام عنصر من رأس المال فقط للبحث والتطوير التجريبي فقط، خصصوا التكلفة الإجمالية لهذا العنصر. | **باستثناء:**   * مصاريف الاصلاح والصيانة الأخرى. * اعتمادات للاستهلاك. * عائدات بيع أصول البحث والتطوير التجريبي. |
| * إذا تم استخدام عنصر من رأس المال لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط إدراج تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. على سبيل المثال، قطعة جديدة من المعدات سيتم استخدامها للبحث والتطوير التجريبي (مشمولة)، للاختبارات (مستبعدة)، ومراقبة الجودة (مستبعدة). مثلا، إذا كان الاستخدام المقصود للمعدات الجديدة لأغراض البحث والتطوير التجريبي هو 40% من الاستخدام الكلي (أي أنّ 60% المتبقية ستخصّص لأنشطة أخرى)، ينبغي اعتبار 40% فقط من إجمالي تكلفة المعدات كنفقات ذات صلة بالبحث والتطوير التجريبي. * **عندما يكون تقدير الحصة المستخدمة للبحث والتطوير التجريبي غير متوفر، طبقوا النسبة المئوية للوقت الذي خصصه باحثو الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على تكلفة العنصر.** | |

**7. الإنفاق على البحث والتطوير** التجريبي **الداخلي**

تجميع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي خلال السنة المالية... <س.س.س.س> ... تضمين النفقات الممولّة من جميع المصادر: الداخلية والخارجية (العقود والمنح) والمنجزة من طرف الوحدة المبلغة لحسابها الخاص ولحساب أطراف أخرى.

**ملاحظة:**يجب ذكر البحث والتطوير التجريبي الخارجي في الجزء 5.

|  |  |
| --- | --- |
| **نظريا، يمكن تصنيف اقتناء المعدات كمصاريف جارية ونفقات رأسمالية. وبالتالي يمكن إجراء تمييز بين المعدات "الرئيسية" و"الثانوية "(يجب تضمينها في المصروفات "الرأسمالية" والنفقات "الجارية" على التوالي) من خلال إقامة نوع من الحدود النقدية. يرجى تقديم هذا التحديد كما هو مستعمل في مؤسستكم.** | |
| **العملة المحلية:** |  |

**نفقات اليد العاملة للبحث والتطوير التجريبي**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| مجموع التكلفة لموظفي البحث والتطوير التجريبي (مرحّل من السؤال 3.6) | **A** |  |

**نفقات البحث والتطوير التجريبي الجارية الأخرى**

(أنظر تعريف النفقات الجارية وكيفية احتساب النفقات الجارية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| المصاريف الجارية الأخرى | **B** |  |

**النفقات الرأسمالية على البحث والتطوير التجريبي**

(أنظر تعريف النفقات الرأسمالية وكيفية احتساب النفقات الرأسمالية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| المركبات والمنشآت والآلات والمعدات | **C** |  |
| الأراضي والمباني والمنشآت الأخرى | **D** |  |
| البرمجيات | **E** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (A + B + C + D + E)** | **F** |  |

**ترحيل مجموع نفقات البحث والتطوير** التجريبي **(F) إلى السؤال 8**

**8. مصادر تمويل البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**تقديم توزيع الإنفاق الإجمالي على البحث والتطوير التجريبي وفقا لمصادر الأموال الواردة أدناه (ملاحظة: المطلوب هو الجزء من الأموال التي وقع إنفاقها في الواقع فقط، وليس إجمالي الدخل لكل مصدر)**

***للتكيّف مع السياق الوطني***

|  |  |
| --- | --- |
| ***المنظمة*** | **العملة المحلية 000'**  **دون** **ض.ق.م** |
| **الأموال الخاصة** |  |

***أطراف حكومية أخرى (تتضمّن المصالح/الوزارات ومؤسسات المنح)***

|  |  |
| --- | --- |
| **المنح، خاصة للأغراض العامة، بما في ذلك المنح الدراسية** |  |
| **العقود لإنجاز بحث وتطوير تجريبي موجّه** |  |

***شركات وطنية***

|  |  |
| --- | --- |
| **عقود لإنجاز بحث وتطوير تجريبي** |  |

***مصادر وطنية أخرى***

|  |  |
| --- | --- |
| **منظمات لا تستهدف الربح (بما في ذلك المؤسسات)** |  |
| **التبرعات الفردية** |  |
| **التعليم العالي** |  |

***المصادر الخارجية***

|  |  |
| --- | --- |
| **التمويلات الخارجية** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000'**  **دون** **ض.ق.م** |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (مساوية للسؤال 7ح)** |  |

|  |
| --- |
| **الجزء :4فئات نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**9. نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**تحديد النسبة المئوية لـ: أ) مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي (المصروفات الجارية والنفقات الرأسمالية) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي (اختياري) ب) ومجموع النفقات الجارية للبحث والتطوير التجريبي الداخلي (مصاريف اليد العاملة والمصاريف الجارية الأخرى) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**العمود ب**

**البحث الأساسي اختياري**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * يتمثّل البحث الأساسي في العمل التجريبي أو النظري الذي يهدف أساسا لاكتساب معارف جديدة عن الأسس الكامنة وراء الظواهر والحقائق المشاهدة، دون أي تطبيق أو استخدام معين في البال. * تحليل الخصائص والهياكل والعلاقات بهدف صياغة نظريات أو قوانين واختبارها. * عادة ما يتمّ نشر نتائج البحث الأساسي في مجلات علمية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | **ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية)** | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**البحث التطبيقي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * تتمثّل البحث التطبيقي أيضا في عمل مبتكر يهدف لاكتساب معارف جديدة موجّهة إلى تطبيق محدّد. * أنشطة تحدّد الاستعمالات الممكنة لنتائج البحوث الأساسية. * تهدف نتائج البحث التطبيقي في المقام الأول لتكون صالحة لمنتج أو عملية أو أسلوب أو نظام واحد أو لعدد محدود منها. * تحوّل البحث التطبيقي الأفكار إلى حقيقة ملموسة. * يمكن نشر المعلومات أو المعارف المستمدة من البحث التطبيقي في المجلات العلمية أو أن تخضع لأشكال أخرى من حماية الملكية الفكرية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية) | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**التطوير التجريبي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * العمل المنهجي المبني على المعارف الحالية بهدف إنتاج مواد ومنتجات أو أجهزة جديدة، انشاء أساليب وأنظمة وخدمات جديدة أو لتحسينها بشكل كبير. |  | أ). **استنادا إلى** **مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى **النفقات الجارية فقط** (النسبة المئوية) | | |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجموع** |  | **1** | **0** | **0** |  | **1** | **0** | **0** |

**10. المجالات العلمية المفصلة (اختياري)**

**تصنيف أنشطة البحث والتطوير التجريبي حسب المجال العلمي برقمين مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق ألف)**

|  |
| --- |
| * تستند رموز المجالات العلمية على التخصصات الأكاديمية المعترف بها ومجالات الدراسة الجديدة. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز المجالات العلمية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز المجالات العلمية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**11. الهدف الاجتماعي والاقتصادي (اختياري)**

**تصنيف البحث والتطوير التجريبي حسب الهدف الاجتماعي والاقتصادي مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق باء).**

|  |
| --- |
| * يبيّن تصنيف الهدف الاجتماعي والاقتصادي المستفيد الرئيسي من أنشطة البحث والتطوير التجريبي الخاصة بكم. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**12. إنفاق الحكومة الفدرالية أو الإقليمية على البحث والتطوير التجريبي (اختياري)**

**يرجى ذكر الموقع الجغرافي (من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية) عندما يقوم القسم/الوحدة بتنفيذ أنشطة البحث والتطوير التجريبي والنسبة المئوية من مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي.**

**توزيع نفقات البحث والتطوير التجريبي من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية (إنشاء سطور إضافية عند الحاجة)**

يرجى تحديد المكان الذي تمّ فيه حقّا تنفيذ البحث والتطوير التجريبي، بدلا من مكان إدارتها / تمويلها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | **المجموع** | **100%** |

|  |
| --- |
| **الجزء 5: البحث والتطوير التجريبي الخارجي (اختياري)** |

|  |
| --- |
| **يشير البحث والتطوير التجريبي الخارجي إلى:**   * النفقات الخارجية هي المبالغ التي دفعتها الوحدة المصرّحة أو تعهّدت بدفعها إلى منظمة أخرى لأداء البحث والتطوير التجريبي خلال فترة محددة. * وهي تشمل اقتناء أعمال البحث والتطويرالتجريبي التي تقوم بها وحدات أخرى و/أو المساعدات المالية المقدّمة لمنظمات أخرى لتنفيذ أعمال بحث وتطوير تجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 408). |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
| **13.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي المدفوع الأجر **محليا** |  |
| **14.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **في الخارج** |  |

**شكرا على وقتكم وجهدكم**

**3.6 قطاع مؤسسات الأعمال**

يبدأ الاستبيان النموذجي لقطاع مؤسسات الأعمال بعد هذه المقدمة. يمكن تحميل نسخة Word من هذا الاستبيان من موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان التالي: <http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx>.

يجب على البلدان التي تعتمد هذا الاستبيان تكييفه ليناسب حاجياتها وظروفها الوطنية. يمكن أن تكون التعديلات التالية ضرورية:

* + يجب إعادة تصميم الصفحة الأولى بالكامل من طرف وكالة جمع البيانات.
  + قد تستبدل البلدان السنة المالية بالسنة التقويمية أو بأية فترة مرجعية مدتّها سنة واحدة.
  + في الجزء 2 المتعلّق بموظفي البحث والتطوير التجريبي، يطلب من المسؤول عن تعبئة الاستبيان تقديم متوسط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية. يمكن تكييف هذا السؤال ليناسب أية مقاربة أخرى. لكن ينصح باعتماد مقاربة لقياس بيانات عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي مشابهة لتلك المستعملة في جمع سلاسل إحصائية أخرى حول عدد الموظفين (الوظيفة، التعليم) والتي يمكن مقارنتها بسلاسل البحث والتطوير التجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 329).
  + في الأسئلة 1.9 و1.10، يمكن أن تستبدل الدول مستويات التأهيل، التي تستند إلى نسخة 2011 من إسكد، بالمستويات المعتمدة في بلدانهم.
  + يمكن تكييف مصادر التمويل في السؤال 12 ليناسب الظروف المحلية.
  + في السؤال 20 المتعلّق بتفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي، يجب تكييف الحدّ الأدنى ليناسب الحاجيات الوطنية.

يطلب السؤالان 2ب و 14 تحديد رموز التصنيف الصناعي الدولي الموحد. تم تضمين القائمة الكاملة لرموز التصنيف الصناعي الدولي الموحد في المرفق ت، الذي يجب إدراجه في هذا الاستبيان. في هذا الدليل، توجد القائمة في القسم 5.6. تمّ تضمين نسختين: النسخة 1.3 و4 من التصنيف الصناعي الدولي الموحد. يجب أن تختار وكالة جمع البيانات النسخة الأنسب للبلد أو استبدالها بالتصنيف الوطني.

تشير المربعات الرمادية إلى البيانات الملخصة أو إلى بيانات سبق ذكرها في الاستبيان ولا يجب إكمالها من طرف المسؤول عن تعبئة الاستبيان. إذا تم تحويل الاستبيان إلى استبيان على شبكة الإنترنت أو استبيان على ورقة Excel، يجب احتساب وترحيل هذه المربعات بصورة آلية.

بعض الأسئلة ليست ضرورية لتوفير بيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء ولكنها مع ذلك ذات أهمية ويمكن تضمينها إذا رغب واضعو السياسات في ذلك. تنتمي الأسئلة التالية إلى تلك الفئة:

* + السؤال 3.9 حول سن موظفي البحث والتطوير التجريبي.
  + السؤال 15 حول المجالات العلمية المفصلة. في ما يخصّ هذا السؤال، يتعين على المسؤول عن تعبئة الاستبيان الاطلاع على الرموز المفصلة للمجالات العلمية في كلّ اختصاصات ومجالات الدراسات الأكاديمية في مصلحته في الملحق ألف من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 15 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق ألف في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع تضمينه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 16 المتعلّق بالهدف الاجتماعي والاقتصادي. بالنسبة لهذا السؤال، يتعيّن على المسؤول عن تعبئة الاستبيان البحث عن رمز جميع الأهداف التي تنطبق على منظمته في الملحق باء من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 16 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب تضمين الملحق باء في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  + السؤال 17 المتعلّق بالتوزيع الاقليمي لإنفاق البحث والتطوير التجريبي.
  + الأسئلة من 18 إلى 20 حول البحث والتطوير التجريبي الخارجي.

**سري للغاية**

**<شعار المؤسسة>**

|  |  |
| --- | --- |
| **استقصاء وطني حول مدخلات البحث**  **والتطوير التجريبي** | |
| **مؤسسات الأعمال**  السنة المالية: …………….. (سنة/سنة) | |
| **المنظمة** | **يرجى تغيير بطاقة العنوان (في حال وجودها)** |
|  |  |

**السلطة**

(اسم المركز/الوكالة /المديرية) المكلفة بإجراء استقصاء للمدخلات في مجال البحث والتطوير التجريبي لحساب.......... (الوزارة).

كلّ البيانات التي تم جمعها في إطار هذا هي سرية. فريق الاستقصاء وحده يطّلع على بيانات كلّ منظمة على حدة. البيانات الأولية التي جمعت في إطار هذا الاستقصاء سرية إلا في حال أعطت المنظمة إذنا خطيّا للكشف عن بياناتها لأطراف أخرى.

**موضوع ونطاق الاستقصاء**

يجمع استقصاء البحث والتطوير التجريبي بيانات عن المدخلات في أنشطة البحث والتطوير التجريبي الداخلية التي تنفّذها جميع المنظمات (بما في ذلك التعليم العالي، الدولة، مؤسسات الأعمال والمؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح). تستعمل البيانات لأغراض التخطيط والمتابعة ولقياس التنافسية الوطنية.

يغطي هذا الاستقصاء السنة المالية: من يوم/شهر/سنة إلى يوم/شهر/سنة (أو السنة المالية الكاملة الأقرب).

**تاريخ الاستحقاق**

يرجى ملء الاستبيان وإرساله قبل ........................................ إلى: استقصاء البحث والتطوير التجريبي، [العنوان الكامل]

**مساعدة**

لمساعدتكم على الإجابة على الأسئلة، يرجى الاتصال بأحد مسؤولي البحث:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الاسم** | **رقم الهاتف** | **البريد الالكتروني** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**الشخص الذي يقوم بإكمال الاستبيان**:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المنظمة** |  |  | **الهاتف** | ( ) |
| **الاسم (مع الصفة)** |  |  | **الفاكس** | ( ) |
| **الوظيفة** |  |  | **الهاتف النقال** | ( ) |
| **التاريخ** |  |  | **البريد الالكتروني** |  |
| **التوقيع** |  |  | **الموقع الالكتروني** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **إنّ التعريفات التالية مهمّة لإكمال الاستبيان:** | |
| **تعريف البحث والتطوير التجريبي:**  يتّبع هذا الاستقصاء المبادئ التوجيهية *لدليل فراسكاتي* لإجراء الاستقصاءات على مدخلات البحث والتطوير التجريبي (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2002).  وهي تعرّف البحث والتطوير التجريبي كالتالي:   * **البحث** هو العمل الإبداعي والأصلي المنهجي بهدف زيادة مخزون المعرفة، بما في ذلك معرفة الإنسان والثقافة والمجتمع. * يتمثّل **التطوير التجريبي** في تطبيق نتائج البحث أو المعارف العلمية بهدف إنتاج منتجات أو تطبيقات أو أساليب جديدة أو لتحسينها بشكل كبير.   إنّ المعيار الأساسي لتمييز البحث والتطوير التجريبي عن الأنشطة ذات الصلة هو احتواؤه على عنصر لا يستهان به من التجديد وتبديد شكّ علمي و/أو تكنولوجي، أي عندما لا يبدو حلّ مشكلة ما بديهيا بالنسبة لشخص مطّلع على جملة المعارف والتقنيات الأساسية المستعملة في القطاع المعني.  **نطاق الاستقصاء:**   * يطلب الاستقصاء بيانات **عن البحث والتطوير التجريبي الداخلي المنجزة من طرف منظمتكم** على التراب الوطني. * يضم الجزء الخامس بعض الأسئلة حول البحث والتطوير التجريبي الخارجي.   **البحث والتطوير التجريبي في مؤسسات الأعمال**  يتميز أيّ نشاط مصنّف كبحث وتطوير تجريبي بأصالته؛ ينبغي أن يكون البحث هدفه الأساسي، أن يمتلك القدرة على إنتاج نتائج تسمح بزيادة رصيد المعارف (النظرية و/أو العملية) للبشرية.  **يشمل البحث والتطوير التجريبي ما يلي دون الاقتصار عليها:**  أنشطة الأفراد الذين يعملون بوضوح في مجال البحث والتطوير التجريبي.  بالإضافة إلى ذلك، يتضمن النشاط البحثي:   * تقديم دعم مهني، تقني أو اداري أو مساعدة للموظفين الذين يشاركون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي. * إدارة الموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر في البحث والتطوير التجريبي أو تقديم الدعم أو المساعدة المهنية والفنية أو الادارية لأنشطة البحث والتطوير التجريبي التي يقوم به الطلاب في إطار دروس الدراسات العليا. * تطوير برمجيات عندما يكون هدف هذا المشروع هو تبديد شكّ علمي. * العمل البحثي في ​​مجال العلوم الطبيعية، الهندسة، العلوم الطبية، العلوم الزراعية، العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية. * البحث والتطوير التجريبي المنجز في إطار مشروع مشترك لا يتخّذ شكل شركة. * النماذج الأولية والمعامل التجريبية، طالما يكون الهدف الرئيسي هو تحقيق مزيد من التحسينات. * التصميم والرسم الصناعي فقط إذا كان ذلك ضروريا للبحث والتطوير التجريبي. * مشاريع البحث والتطوير التجريبي المنجزة بصورة تعاقدية لحساب كيانات قانونية أخرى، مثل مؤسسات الأعمال. * "ردود الفعل للبحث والتطوير التجريبي" التي تهدف إلى حل المشاكل التي تحدث بعد مرحلة البحث والتطوير التجريبي الأصلية – على سبيل المثال، المشاكل التقنية الناشئة خلال أشواط الإنتاج الأولي. | **يستثني البحث والتطوير التجريبي:**  يتم استبعاد الأنشطة المحددة التالية إلا إذا تم استخدامها في المقام الأول لدعم أو كجزء من أنشطة البحث والتطوير التجريبي التي تجرى في هذه الوحدة المصرّحة:   * خدمات المعلومات العلمية والتقنية. * الهندسة والخدمات التقنية. * جمع البيانات للأغراض العامة/الروتينية. * التجارب الروتينية وأعمال توحيد المعايير. * دراسات الجدوى (ما عدا مشاريع البحث والتطوير التجريبي). * الرعاية الطبية المتخصصة الروتينية، على سبيل المثال خدمات علم الأمراض الروتينية. * الجوانب التجارية والقانونية والإدارية لأنشطة تسجيل براءات الاختراع وحقوق التأليف أو التراخيص. * برمجيات الكمبيوتر الروتينية، وعمل الأنظمة أو صيانة البرامج عندما لا يوجد شكوك تكنولوجيا تستوجب تبديدها.   **الأمثلة:**   * البحث في التوصيل الكهربائي للبلورات يندرج ضمن البحوث الأساسية؛ تطبيق علم البلوريات على خصائص السبائك يندرج ضمن البحوث التطبيقية. * النماذج الجديدة من الرقائق تشمل عملية تطوير. * تقع دراسة العوامل التي تحد من عملية وضع عناصر الرقائق على الحدود بين البحوث الأساسية والتطبيقية، وتحتوي على نسبة متزايدة من تكنولوجيا النانو. * تشمل العديد من خدمات البحث والتطوير التجريبي تطوير برمجيات عندما يعتمد انجاز المشروع على احراز تقدّم علمي أو تكنولوجي وعندما يكون الهدف من المشروع هو التبديد المنهجي لشك علمي أو تكنولوجي.   **حالات تقع على الحدود:**   * يتمثّل أكبر مصدر للخطأ في قياس البحث والتطوير التجريبي في صعوبة تحديد خطّ الفصل بين التطوير التجريبي والأنشطة ذات الصلة الضرورية لتحقيق الابتكار. * يجب الحرص على استبعاد الأنشطة التي هي بلا شكّ جزءا من عملية الابتكار، ونادرا ما تنطوي على بحث وتطوير التجريبي، على سبيل المثال تسجيل براءات الاختراع والترخيص، أبحاث السوق، بدء التصنيع، ولأدوات وإعادة تصميم لعملية التصنيع. * فمن الصعب أيضا تحديد خطّ الفصل بين التطوير التجريبي والتطوير التجريبي الذي يسبق الإنتاج، مثل إنتاج نماذج عرض واختبار، والإنتاج الذي ينطبق على جميع الحالات الصناعية. إذا كان الهدف الرئيسي هو ادخال المزيد من التحسينات الفنية على المنتج أو العملية، عندها يقع العمل ضمن تعريف البحث والتطوير التجريبي. في المقابل، إذا سبق تطوير المنتج أو العملية أو المقاربة بشكل كبير ويتمثّل الهدف في تطوير الأسواق، والتخطيط لمرحلة ما قبل الإنتاج أو الحصول على نظام إنتاج أو تحكم يعمل بسلاسة، لا يعتبر ذلك من قبيل البحث والتطوير التجريبي. |

|  |
| --- |
| **الجزء 1: معلومات عامة** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1**أ. اسم الشركة المسجل** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1**ب.** **لحساب (إن وجد)** |  |

2**أ. إذا كنتم تبلغون عن البحث والتطوير التجريبي للشركات التابعة (على سبيل المثال مقر رئيسي مع العديد من الشركات التابعة)، يرجى ذكر الشركات أدناه (إلحاق صفحة إذا لزم الأمر).**

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |

|  |
| --- |
| 2**ب.ذكر قائمة الأنشطة الرئيسية و/أو رمز التصنيف الوطني/التصنيف الصناعي الدولي الموحد (انظر الملحق تاء) الذي تستمدّ منها الشركة ايراداتها الرئيسية.** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الأنشطة** | **ISIC** | **مداخيل الشركة التي تم الحصول عليها (%)** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**3. الشركة الأمّ (ان وجدت) مع النسبة المئوية للملكية**

|  |  |
| --- | --- |
| **الشركة الأمّ** | **النسبة المئوية للملكية** |
|  | % |

1. **نسبة الامتلاك الأجنبي/المحلي** (الملكية النهائية في حال وجود هياكل معقّدة.)

|  |  |
| --- | --- |
| **الاتحاد الأوروبي** | % |
| **الولايات المتحدة الأمريكية** | % |
| **الصين** | % |
| **آخر** | % |
| **محلي** | % |
| **المجموع** | **100%** |

|  |  |
| --- | --- |
| **5. السنة المالية (يوم / شهر / سنة) التي تقوم بالإبلاغ عنها في هذا الاستقصاء** | **من إلى** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6. العدد الإجمالي للموظفين** |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **7. إجمالي الايرادات العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م [[4]](#footnote-4))** |  |  |  |  |  |  |  |

**8. هل أنجزت الوحدة المصرّحة بحث وتطوير تجريبي داخلي خلال السنة المالية؟**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **نعم** |  | **المواصلة مع السؤال 9.** |
|  | | |
| **لا** |  | **انتقلوا إلى الجزء 5 إذا دفعتم أموالا لأطراف أخرى مقابل أنشطة بحث وتطوير تجريبي (اختياري).** |
|  | | |
|  |  | **إذا كانت المنظمة/الوحدة لا تنجز أنشطة بحث وتطوير تجريبي داخلي و/أو خارجي، ضعوا علامة في هذه الخانة وأعيدوا الاستبيان كإجابة سلبية.** |

|  |
| --- |
| **الجزء 2:** **موظفو البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

|  |
| --- |
| **موظفو البحث والتطوير التجريبي**   * **التصريح، مقارنة بالفئات المذكورة أدناه، بكلّ الموظفين الذين يشتغلون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي أو يقدّمون دعما أو خدمات مباشرة للبحث والتطوير التجريبي على مستوى 5 % من وقتهم على الأقلّ. عدم احتساب الموظفين الذين لا يدعمون البحث.** * **يرجى ذكر متوسّط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية.** * **يرجى إدراج الموظفين الدائمين والمؤقتين بدوام كامل أو جزئي أو المتعاقدين.**   **الباحثون**   * الباحثون هم مختصون يعملون على تصميم وابتكار معارف ومنتجات وأساليب وأنظمة جديدة وكذلك في إدارة المشروعات المعنية. * الباحثون يشملون المدراء والمسؤولين الإداريين العاملين في تخطيط وإدارة الجوانب العلمية والتقنية لعمل الباحثين. عادة ما تكون رتبهم مساوية أو أعلى من الأشخاص العاملين مباشرة كباحثين وغالبا ما يكونون باحثين سابقين أو باحثين بدوام جزئي. * يتمّ استبعاد المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من ادارة المشروع أو محتواه (التضمين في "موظفين آخرين يدعمون البحث والتطوير التجريبي بشكل مباشر").   ***الفنيون الذين يقدمون دعما مباشرا للبحث والتطوير التجريبي***   * الأشخاص الذين يؤدون مهام تقنية لدعم البحث والتطوير التجريبي، عادة تحت إشراف ورقابة باحث.   **موظفون آخرون يدعمون البحث والتطوير التجريبي بصفة مباشرة**   * يشمل موظفو الدعم حرفيين مؤهلين وغير مؤهلين وموظفي الأمانة والخدمات العامة المشاركين في مشروعات البحث والتطوير التجريبي أو المرتبطين مباشرة بمثل هذه المشروعات. * يقع تضمين المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من ادارة المشروع.   **ملاحظة:**   * ينبغي عدم إدراج الموظفين الذين يقدّمون دعما غير مباشر للبحث والتطوير التجريبي. توفّر أنشطة النقل والتخزين والتنظيف والإصلاح والصيانة والأمن بالإضافة إلى الأنشطة الإدارية والمكتبية التي لا يقع إنجازها لغاية البحث والتطوير التجريبي وحده، مثل أنشطة مصالح المالية والموارد البشرية أمثلة نموذجية في هذا الصدد. * يجب تصنيف الاعتمادات الخاصة بها بعنوان المصاريف العامة في نفقات البحث والتطوير التجريبي ("مصروفات جارية أخرى" في السؤال 11ب)، لكن لا يجب إدراج هؤلاء الأشخاص في موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**9. عدد موظفي البحث والتطوير التجريبي**

|  |
| --- |
| **احتساب بيانات عدد الموظفين**  تغطي البيانات المتعلّقة بالعدد الإجمالي للأشخاص عدد الأشخاص الذين يعملون بشكل رئيسي أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. وهي تشمل الأشخاص الذين يعملون بدوام كامل أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. |

**1.9 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث ومستوى التأهيل الأعلى**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 10**

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 10**

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 10**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير** **التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |

**2.9 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والمجال العلمي**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**3.9 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والسن (اختياري)**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |

**10. المعادلون بوقت كامل وتكلفة البحث في مؤسسات الأعمال**

**تقديم تقدير بحساب سنة-شخص لجهود البحث والتطوير التجريبي (أو ما يعادلها بوقت كامل) حسب الفئات أدناه.**

|  |
| --- |
| *باستخدام عدد الموظفين من الذكور والإناث في إجمالي موظفي البحث والتطوير التجريبي في السؤال 4، تقدير المعادل بوقت كامل للبحث (الوقت المخصّص للبحث والتطوير التجريبي ). ثم حساب التكاليف الإجمالية لليد العاملة في مجال البحث والتطوير التجريبي باستخدام المتوسط السنوي للتكلفة الإجمالية ​​للشركة بالنسبة للموظفين بدوام كامل (بما في ذلك الأجور السنوية والرواتب وجميع التكاليف المرتبطة بها أو المزايا الاجتماعية مثل المكافآت، والمساهمات في المعاشات والمساعدات الطبية والضريبة على الرواتب وصندوق التأمين ضد البطالة وجميع المدفوعات النظامية الأخرى) لكل فئة أدناه* |

|  |
| --- |
| **حساب المعادلين بوقت كامل**  تقيس بيانات المعادلين بوقت كامل حجم الموارد البشرية في مجال البحث والتطوير التجريبي. 1 معادل بوقت كامل هو مساو لواحد شخص-سنة. وهذا يعني أن 1 معادل بوقت كامل يساوي 1 شخص يعمل بدوام كامل في البحث والتطوير التجريبي لمدة 1 سنة أو عدّة أشخاص يعملون بدوام جزئي أو لفترة أقصر تساوي شخص-سنة.  في ما يتعلّق بهذا الاستقصاء، يمكن لموظف أن يعمل معادل بوقت كامل واحد في السنة على أقصى تقدير.  فيما يلي مقاربة نظرية لاحتساب معادل بوقت كامل:  **المعادلون بوقت الكامل: (التفرغ للعمل: دوام كامل/دوام جزئي) × (نسبة مدة النشاط**  **في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة) × (** **الوقت أو الجزء المقضي على البحث والتطوير التجريبي)**  بعض الأمثلة:   * موظف بوقت كامل يقضي 100 % من الوقت في البحث والتطويرالتجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 1) = 1 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 30 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 0.3) = 0.3 معادل بوقت كامل * موظف البحث والتطوير التجريبي بوقت كامل 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي ويعمل في مؤسسة البحث والتطوير التجريبي مدة 6 أشهر فقط: (1 × 0.5 × 1) = 0.5 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (1 × 0.5 × 0.4) = 0.2 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يعمل فقط في البحث والتطوير التجريبي (يقضي 100 % في البحث والتطوير التجريبي) خلال السنة: (0.4 × 1 × 1) = 0.4 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يقضي 60 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (0.4 × 0.5 × 0.6) = 0.12 معادل بوقت كامل * 20 موظفا بوقت كامل يقضون 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة: 20 × (1 × 1 × 0.4) = 8 معادل بوقت كامل   **ملاحظة**: يرجى حساب المعادل بوقت كامل لجميع موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**1.10 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 1.9)** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 1.9)** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |  |  |  |

**2.10 المعادلون بوقت كامل حسب المجال العلمي**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 1.9)** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.10)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.10)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.10)** |  |  |  |  |  |  |

**3.10 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين وتكلفة اليد العاملة**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **فئات الموظفين** | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)**  **(من السؤال 1.10)**  **(A)** | **متوسّط تكلفة اليد العاملة لكلّ شخص**  **(العملة المحلية 000'**  **دون** **ض.ق.م)**  **(B)** | **تكلفة اليد العاملة المحتسبة للبحث والتطوير التجريبي**  **(العملة المحلية ’000**  **دون ض.ق.م)**  **(A x B)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |
| مجموع الفنيين (2) |  |  |  |
| مجموع موظفي الدعم (3) |  |  |  |
| **مجموع تكلفة اليد العاملة (1+2+3)** |  |  |  |

**ترحيل المجموع الفرعي إلى السؤال 11أ**

|  |
| --- |
| **الجزء 3:** إنفاق **البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**تعريف واحتساب نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**المصاريف الجارية الأخرى**

|  |  |
| --- | --- |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * المصاريف المباشرة للمشروع، المواد الاستهلاكية للمشروع وتكاليف التشغيل المرتبطة بالبحوث، مثل المواد والوقود وغيرها من المدخلات، بما في ذلك الهاتف والطباعة. * مصاريف السفر والاقامة. * مصاريف الاصلاح والصيانة. * الدفوعات إلى المنظمات خارجية لاستخدام مرافق للاختبار المتخصصة، العمل التحليلي، الهندسة أو غيرها من الخدمات المتخصصة في دعم مشاريع البحث والتطوير التجريبي التي تنجزها هذه الوحدة المصرّحة. * مصروفات العمولات/الاستشاريين للمشاريع البحثية التي تقوم بها هذه الوحدة المصرّحة. * النسبة المئوية المعنية من التكاليف غير المباشرة والمؤسسية وتكاليف المرافق، مثل الإيجار ورسوم فضاء العمل والتأجير ونفقات التوظيف والأثاث والماء والكهرباء والنفقات العامة الأخرى. * النسبة المئوية المعنية من تكاليف اليد العاملة للأشخاص الذين يقدمون خدمات غير مباشرة مثل المكتب الرئيسي والموارد البشرية والمالية وموظفي الأمن والصيانة بالإضافة إلى موظفي المكتبات المركزية وأقسام تكنولوجيا المعلومات. | **باستثناء:**   * نفقات البحث والتطوير التجريبي المنجز بموجب عقد عندما يتم تنفيذ مشروع بحثي في ​​مكان آخر من قبل آخرين باسم هذه الوحدة المصرّحة. * الدفوعات لشراء الدراية التقنية (الشهرة التجارية). * رسوم الترخيص. * اعتمادات للاستهلاك. |
| * عندما يتم استخدام النفقات الجارية مثل تكاليف المشروع والمواد الاستهلاكية المباشرة للبحث والتطوير التجريبي فقط، قوموا بتخصيص التكلفة الكاملة لهذه المواد. * إذا تم استخدام هذه النفقات الجارية لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط تضمين تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. * فقط عندما يكون تقدير هذه الحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي غير متوفر، مثل التكاليف غير المباشرة والمرافق العامة وتكاليف اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون خدمات غير مباشرة، ينصح أن يطبّق المسؤولون عن تعبئة الاستمارة النسبة المئوية للوقت الذي يخصصه الباحثون في الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على مجموع هذه النفقات الجارية. * **إذا أظهر الابلاغ عن المداخيل والنفقات أن المصروفات الجارية للنفقات غير المباشرة والمرافق العامة وتكلفة اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون الخدمات غير مباشرة للسنة كانت في حدود 1700000 دولار أمريكي وأن الباحثين أنفقوا في المتوسط ​​80% من وقتهم للبحث والتطوير التجريبي ، يمكن تقدير المصروفات الجارية للبحث والتطوير التجريبي كالآتي 0.8 × 1700000 دولار أمريكي = 1360000 دولار أمريكي.** | |

**النفقات الرأسمالية**

|  |  |
| --- | --- |
| يجب التصريح بالتكلفة الإجمالية للنفقات الرأسمالية في سنة الشراء (يجب عدم الاستهلاك). | |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * الإنفاق المتعلّق بالأصول الثابتة المستخدمة في مشاريع البحث والتطوير التجريبي لهذه الوحدة المصرّحة. * اقتناء البرمجيات، بما في ذلك رسوم الترخيص، التي من المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * شراء قواعد البيانات المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * الاصلاحات، التحسينات والتغييرات الرئيسية على الأراضي والمباني. * حيث يتم استخدام عنصر من رأس المال فقط للبحث والتطوير التجريبي فقط، خصصوا التكلفة الإجمالية لهذا العنصر. | **باستثناء:**   * مصاريف الاصلاح والصيانة الأخرى. * اعتمادات للاستهلاك. * عائدات بيع أصول البحث والتطوير التجريبي. |
| * إذا تم استخدام عنصر من رأس المال لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط تضمين تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. على سبيل المثال، قطعة جديدة من المعدات سيتم استخدامها للبحث والتطوير التجريبي (مشمولة)، للاختبارات (مستبعدة)، ومراقبة الجودة (مستبعدة). مثلا، إذا كان الاستخدام المقصود للمعدات الجديدة لأغراض البحث والتطوير التجريبي هو 40% من الاستخدام الكلي (أي أنّ 60% المتبقية ستخصّص لأنشطة أخرى)، ينبغي اعتبار 40% فقط من إجمالي تكلفة المعدات كنفقات ذات صلة بالبحث والتطوير التجريبي. * **عندما يكون تقدير الحصة المستخدمة للبحث والتطوير التجريبي غير متوفر، طبقوا النسبة المئوية للوقت الذي خصصه باحثو الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على تكلفة العنصر.** | |

**11. الإنفاق على البحث والتطوير** التجريبي **الداخلي**

تجميع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي خلال السنة المالية... <س.س.س.س> ... تضمين النفقات الممولّة من جميع المصادر: الداخلية والخارجية (العقود والمنح) والمنجزة من طرف الوحدة المبلغة لحسابها الخاص ولحساب أطراف أخرى.

**ملاحظة:**يجب ذكر البحث والتطوير التجريبي الخارجي في الجزء 5.

|  |  |
| --- | --- |
| **نظريا، يمكن تصنيف اقتناء المعدات كمصاريف جارية ونفقات رأسمالية.** وبالتالي يمكن إجراء تمييز بين المعدات "الرئيسية " و"الثانوية"(يجب تضمينها في المصروفات "الرأسمالية" والنفقات "الجارية" على التوالي) من خلال إقامة نوع من الحدود النقدية. **يرجى تقديم هذا التحديد كما هو مستعمل في مؤسستكم.** | |
| **العملة المحلية:** |  |

**نفقات اليد العاملة للبحث والتطوير** التجريبي

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | العملة المحلية 000' دون ض.ق.م | |
| التكلفة الإجمالية لموظفي البحث والتطوير التجريبي (مرحّل من السؤال 3.10) | **A** |  |

**نفقات البحث والتطوير التجريبي الجارية الأخرى**

(أنظر تعريف النفقات الجارية وكيفية احتساب النفقات الجارية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | العملة المحلية 000' دون ض.ق.م | |
| المصاريف الجارية الأخرى | **B** |  |

**النفقات الرأسمالية في البحث والتطوير التجريبي**

(أنظر تعريف النفقات الرأسمالية وكيفية احتساب النفقات الرأسمالية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | العملة المحلية دون 000' ض.ق.م | |
| المركبات والمنشآت والآلات والمعدات | **C** |  |
| الأراضي والمباني والمنشآت الأخرى | **D** |  |
| البرمجيات | **E** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | العملة المحلية 000' دون ض.ق.م | |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (A + B + C + D + E)** | **F** |  |

**ترحيل مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (F) إلى السؤال 12**

**12. مصادر تمويل البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**تقديم توزيع إجمالي الإنفاق على البحث والتطوير التجريبي وفقا لمصادر الأموال الواردة أدناه (ملاحظة: المطلوب هو الجزء من الأموال التي تم إنفاقها بالفعل فقط، وليس إجمالي الدخل لكل مصدر)**

***للتكييف مع السياق الوطني***

|  |  |
| --- | --- |
| ***الشركة*** | **العملة المحلية 000'**  **دون ض.ق.م** |
| **الأموال الخاصة** |  |

***الدولة (تتضمّن المصالح/الوزارات ومؤسسات المنح)***

|  |  |
| --- | --- |
| **المنح، خاصة للأغراض العامة، بما في ذلك المنح الدراسية** |  |
| **العقود لإنجاز بحث وتطوير**  **تجريبي**  **موجّه** |  |
| **القروض المدعومة من الحكومة للبحث والتطوير التجريبي** |  |

***الشركات الوطنية الأخرى***

|  |  |
| --- | --- |
| **عقود لإنجاز بحث وتطوير**  **تجريبي** |  |

***مصادر وطنية أخرى***

|  |  |
| --- | --- |
| **منظمات لا تستهدف الربح (بما في ذلك المؤسسات)** |  |
| **التبرعات الفردية** |  |
| **التعليم العالي** |  |

***المصادر الخارجية***

|  |  |
| --- | --- |
| **الشركة الأمّ** |  |
| **المنظمات والمؤسسات الخيرية** |  |
| **كل المصادر الأجنبية الأخرى** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000'**  **دون ض.ق.م** |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (مساوية للسؤال 11ح)** |  |

|  |
| --- |
| **الجزء 4:** **فئات نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**13. نفقات البحث والتطوير الداخلي حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**تحديد النسبة المئوية لـ: أ) مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي (المصروفات الجارية والنفقات الرأسمالية) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي (اختياري) ب) ومجموع النفقات الجارية للبحث والتطوير التجريبي الداخلي (مصاريف اليد العاملة والمصاريف الجارية الأخرى) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**العمود ب**

**البحث الأساسي اختياري**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * عمل يهدف أساسا لاكتساب معارف جديدة عن الأسس الكامنة وراء الظواهر والحقائق المشاهدة، دون أي تطبيق أو استخدام معين في البال. * تحليل الخصائص والهياكل والعلاقات بهدف صياغة نظريات أو قوانين واختبارها. * عادة ما يتمّ نشر نتائج البحث الأساسي في مجلات علمية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | **ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية)** | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**البحث** **التطبيقي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * يتمثّل البحث التطبيقي أيضا في عمل مبتكر يهدف لاكتساب معارف جديدة موجّهة إلى تطبيق محدّد. * أنشطة تحدّد الاستعمالات الممكنة لنتائج البحث الأساسي. * يهدف نتائج البحث التطبيقي في المقام الأول لتكون صالحة لمنتج أو عملية أو أسلوب أو نظام واحد أو لعدد محدود منها. * يحوّل البحث التطبيقي الأفكار إلى حقيقة ملموسة. * يمكن نشر المعلومات أو المعارف المستمدة من البحث التطبيقي في المجلات العلمية أو أن تخضع لأشكال أخرى من حماية الملكية الفكرية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية) | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**التطوير التجريبي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * العمل المنهجي المبني على المعارف الحالية بهدف إنتاج مواد ومنتجات أو أجهزة جديدة، انشاء أساليب وأنظمة وخدمات جديدة أو لتحسينها بشكل كبير. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى **النفقات الجارية فقط** (النسبة المئوية) | | |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجموع** |  | **1** | **0** | **0** |  | **1** | **0** | **0** |

**14. التوزيع الصناعي المفصّل (اختياري)**

**تصنيف التوجه الصناعي الفعلي للبحث والتطوير التجريبي المنجز من طرف مؤسسات الأعمال، وفقا للتصنيف الصناعي الوطني أو التصنيف الصناعي الدولي الموحد مع النسبة المئوية للنفقات (انظر الملحق تاء)**

|  |
| --- |
| * يبيّن التصنيف الصناعي الدولي الموحد التصنيف الذي يناسب أكثر البحث والتطوير التجريبي الذي تنجزه الشركة حسب **الاستعمال** المقصود للمنتج. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز المجالات العلمية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز المجالات العلمية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
| **ISIC** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **ISIC** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**15. المجالات العلمية المفصلة (اختياري)**

**تصنيف أنشطة البحث والتطوير التجريبي حسب المجال العلمي برقمين مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق ألف)**

|  |
| --- |
| * تستند رموز المجالات العلمية على التخصصات الأكاديمية المعترف بها ومجالات الدراسة الجديدة. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز المجالات العلمية** | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز المجالات العلمية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**16. الهدف الاجتماعي والاقتصادي (اختياري)**

**تصنيف البحث والتطوير التجريبي حسب الهدف الاجتماعي والاقتصادي مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق باء).**

|  |
| --- |
| * يبيّن تصنيف الهدف الاجتماعي والاقتصادي المستفيد الرئيسي من أنشطة البحث والتطوير التجريبي الخاصة بكم. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**17. إنفاق الحكومة الفدرالية أو الإقليمية على البحث والتطوير التجريبي (اختياري)**

**يرجى ذكر الموقع الجغرافي (من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية) عندما يقوم القسم/الوحدة بتنفيذ أنشطة البحث والتطوير التجريبي والنسبة المئوية من مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي.**

**توزيع نفقات البحث والتطوير التجريبي من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية (انشاء سطور اضافية عند الحاجة)**

يرجى تحديد المكان الذي تمّ فيه حقّا تنفيذ البحث والتطوير التجريبي، بدلا من مكان إدارتها / تمويلها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | **المجموع** | **100%** |

|  |
| --- |
| **الجزء 5: البحث والتطوير التجريبي الخارجي (اختياري)** |

|  |
| --- |
| **يشير البحث والتطوير التجريبي الخارجي إلى:**   * النفقات الخارجية هي المبالغ التي دفعتها الوحدة المصرّحة أو تعهّدت بدفعها إلى منظمة أخرى لأداء البحث والتطويرالتجريبي خلال فترة محددة. * وهي تشمل اقتناء أعمال البحث والتطوير التجريبي التي تقوم الإداء بها وحدات أخرى و/أو المساعدات المالية المقدّمة لمنظمات أخرى لتنفيذ أعمال بحث وتطوير تجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 408). |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
| **18.** ذكر تفاصيل البحث والتطويرالتجريبي المدفوع الأجر **محليا** |  |
| **19.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **في الخارج** |  |

**20. إذا تجاوزت المبالغ المذكورة في السؤال 19 أو 20 مليون وحدة نقدية وطنية، يرجى ذكر اسم المنظمة التي أنجزت البحث والتطوير التجريبي الخارجي والمصاريف.**

ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **محلّيا.**

|  |  |
| --- | --- |
| **مدفوع لـ:** | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **في الخارج.**

|  |  |
| --- | --- |
| **مدفوع لـ:** | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**شكرا على وقتكم وجهدكم**

**4.6 قطاع المؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح**

يبدأ الاستبيان النموذجي لقطاع المؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح بعد هذه المقدمة. يمكن تحميل نسخة Word من هذا الاستبيان من موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان التالي:

<http://www.uis.unesco.org/ScienceTechnology/Pages/research-and-development-statistics.aspx>.

يجب على البلدان التي تعتمد هذا الاستبيان تكييفه ليناسب حاجياتهم وظروفهم الوطنية. يمكن أن تكون التعديلات التالية ضرورية:

* 1. يجب اعادة تصميم الصفحة الأولى بالكامل من طرف وكالة جمع البيانات.
  2. قد تستبدل البلدان السنة المالية بالسنة التقويمية أو بأية فترة مرجعية مدتّها سنة واحدة.
  3. في الجزء 2 المتعلّق بموظفي البحث والتطوير التجريبي، يطلب من المسؤول عن تعبئة الاستبيان تقديم متوسط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية. يمكن تكييف هذا السؤال ليناسب أية مقاربة أخرى. لكن ينصح باعتماد مقاربة لقياس بيانات عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي مشابهة لتلك المستعملة في جمع سلاسل إحصائية أخرى حول عدد الموظفين (الوظيفة، التعليم) والتي يمكن مقارنتها بسلاسل البحث والتطوير التجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 329).
  4. في الأسئلة 1.8 و1.9 ، يمكن أن تستبدل الدول مستويات التأهيل، التي تستند إلى نسخة 2011 من إسكد، بالمستويات المعتمدة في بلدانهم.
  5. يمكن تكييف مصادر التمويل في السؤال 11 ليناسب الظروف المحلية.
  6. في السؤال 18 المتعلّق بتفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي، يجب تكييف الحدّ الأدنى ليناسب الحاجيات الوطنية.

تشير المربعات الرمادية إلى البيانات الملخصة أو إلى بيانات سبق ذكرها في الاستبيان ولا يجب إكمالها من طرف المسؤول عن تعبئة الاستمارة. إذا تم تحويل الاستبيان إلى استبيان على شبكة الإنترنت أو استبيان على ورقة Excel، يجب احتساب وترحيل هذه المربعات بصورة آلية.

بعض الأسئلة ليست ضرورية لتوفير بيانات لمعهد اليونسكو للإحصاء ولكنها مع ذلك ذات أهمية ويمكن إدراجها إذا رغب واضعو السياسات في ذلك. يتعلّق ذلك بالأسئلة التالية:

* 1. السؤال 3.8 حول سن موظفي البحث والتطوير التجريبي.
  2. السؤال 13 الذي يطلب تحديد رموز التصنيف الصناعي الدولي الموحد. تم إدراج القائمة الكاملة لرموز التصنيف الصناعي الدولي الموحد في المرفق ت، الذي يجب ادراجه في هذا الاستبيان. في هذا الدليل، توجد القائمة في القسم 5.6. تمّ إدراج نسختين: النسخة 1.3 و4 من التصنيف الصناعي الدولي الموحد. يجب أن تختار وكالة جمع البيانات النسخة الأنسب للبلد أو استبدالها بالتصنيف الوطني.
  3. السؤال 14 حول المجالات العلمية المفصلة. في ما يخصّ هذا السؤال، يتعين على المسؤول عن تعبئة الاستمارة الاطلاع على الرموز المفصلة للمجالات العلمية في كلّ اختصاصات ومجالات الدراسات الأكاديمية في مصلحته في الملحق ألف من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 14 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق ألف في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  4. السؤال 15 المتعلّق بالهدف الاجتماعي والاقتصادي. بالنسبة لهذا السؤال، يتعيّن على المسؤول عن تعبئة الاستبيان البحث عن رمز جميع الأهداف التي تنطبق على منظمته في الملحق باء من الاستبيان ونسخ هذا الرمز في السؤال 15 إلى جانب النسبة المئوية المناسبة. يجب إدراج الملحق باء في الاستبيان. بما أنّه ينطبق على الاستبيانات النموذجية لجميع قطاعات الأداء، وقع إدراجه مرّة واحدة في هذا الدليل في القسم 5.6.
  5. الأسئلة من 16 إلى 18 حول البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع في الخارج.

**سري للغاية**

**<شعار المؤسسة>**

|  |  |
| --- | --- |
| **استقصاء وطني حول مدخلات البحث**  **والتطوير التجريبي التجريبي** | |
| **مؤسسات خاصة لا تستهدف الربح**  السنة المالية: …………….. (سنة/سنة) | |
| **المنظمة** | **يرجى تغيير بطاقة العنوان (في حال وجودها)** |
|  |  |

**السلطة**

(اسم المركز/الوكالة /المديرية) المكلفة بإجراء استقصاءللمدخلات في مجال البحث والتطوير التجريبي لحساب.......... (الوزارة).

كلّ البيانات التي تم جمعها في إطار هذا الاستقصاء هي سرية. فريق الاستقصاء وحده يطّلع على بيانات كلّ منظمة على حدة. البيانات الأولية التي جمعت في إطار هذا الاستقصاء سرية إلا في حال أعطت المنظمة إذنا خطيّا للكشف عن بياناتها لأطراف أخرى.

**موضوع ونطاق الاستقصاء**

يجمع استقصاء البحث والتطوير التجريبي بيانات عن المدخلات في أنشطة البحث والتطوير التجريبي الداخلية التي تنفّذها جميع المنظمات (بما في ذلك التعليم العالي، الدولة، مؤسسات الأعمال والمؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح). تستعمل البيانات لأغراض التخطيط والمتابعة ولقياس التنافسية الوطنية.

يغطي هذا الاستقصاء السنة المالية: من يوم/شهر/سنة إلى يوم/شهر/سنة (أو السنة المالية الكاملة الأقرب).

**تاريخ الاستحقاق**

يرجى ملء الاستبيان وإرساله قبل ........................................ إلى: استقصاء البحث والتطوير التجريبي، [العنوان الكامل]

**مساعدة**

لمساعدتكم على الإجابة على الأسئلة، يرجى الاتصال بأحد مسؤولي البحث:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الاسم** | **رقم الهاتف** | **البريد الالكتروني** |
|  |  |  |
|  |  |  |

**الشخص الذي يقوم بإكمال الاستبيان**:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **المنظمة** |  |  | **الهاتف** | ( ) |
| **الاسم (مع الصفة)** |  |  | **الفاكس** | ( ) |
| **الوظيفة** |  |  | **الهاتف النقال** | ( ) |
| **التاريخ** |  |  | **البريد الالكتروني** |  |
| **التوقيع** |  |  | **الموقع الالكتروني** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **إنّ التعريفات التالية مهمّة لإكمال الاستبيان:** | |
| **تعريف البحث والتطوير التجريبي:**  يتّبع هذا الاستقصاء المبادئ التوجيهية *لدليل فراسكاتي* *لإجراء الاستقصاءات* على مدخلات البحث والتطوير التجريبي (منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ، 2002).  وهي تعرّف البحث والتطوير التجريبي كالتالي:   * **البحث** هو العمل الإبداعي والأصلي المنهجي بهدف زيادة مخزون المعرفة، بما في ذلك معرفة الإنسان والثقافة والمجتمع. * يتمثّل **التطوير التجريبي** في تطبيق نتائج البحث أو المعارف العلمية بهدف إنتاج منتجات أو تطبيقات أو أساليب جديدة أو لتحسينها بشكل كبير.   إنّ المعيار الأساسي لتمييز البحث والتطوير التجريبي عن الأنشطة ذات الصلة هو احتواؤه على عنصر لا يستهان به من التجديد وتبديد شكّ علمي و/أو تكنولوجي، أي عندما لا يبدو حلّ مشكلة ما بديهيا بالنسبة لشخص مطّلع على جملة المعارف والتقنيات الأساسية المستعملة في القطاع المعني.  **نطاق** **الاستقصاء:**   * يطلب الاستقصاء بيانات **عن البحث والتطوير التجريبي الداخلي المنجزة من طرف منظمتكم** على التراب الوطني. * يضم الجزء الخامس بعض الأسئلة حول البحث والتطوير التجريبي الخارجي.   **البحث والتطوير التجريبي في المؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح**  يتميز أيّ نشاط مصنّف كبحث وتطوير بأصالته؛ ينبغي أن يكون البحث هدفه الأساسي، أن يمتلك القدرة على إنتاج نتائج تسمح بزيادة رصيد المعارف (النظرية و/أو العملية) للبشرية.  **يشمل البحث والتطوير التجريبي ما يلي دون الاقتصار عليها:**  أنشطة الأفراد الذين يعملون بوضوح في مجال البحث والتطوير التجريبي.  بالإضافة إلى ذلك، يتضمن النشاط البحثي:   * تقديم دعم مهني، تقني أو اداري أو مساعدة للموظفين الذين يشاركون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي. * إدارة الموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر في البحث والتطوير التجريبي أو تقديم الدعم أو المساعدة المهنية والفنية أو الادارية لأنشطة البحث والتطوير التجريبي التي يقوم به الطلاب في إطار دروس الدراسات العليا. * الإشراف والمتابعة للدورات الدراسات العليا، بما في ذلك الطلاب. * تطوير برمجيات عندما يكون هدف هذا المشروع هو تبديد شكّ علمي. * العمل البحثي في مجال العلوم الطبيعية، الهندسة، العلوم الطبية، العلوم الزراعية، العلوم الاجتماعية والعلوم الإنسانية. * البحث والتطوير التجريبي المنجز في إطار مشروع مشترك لا يتخّذ شكل شركة. * مشاريع البحث والتطوير التجريبي المنجزة بصورة تعاقدية لحساب كيانات قانونية أخرى، مثل مؤسسات الأعمال. * "ردود الفعل للبحث والتطوير التجريبي" التي تهدف إلى حل المشاكل التي تحدث بعد مرحلة البحث والتطوير التجريبي الأصلية – على سبيل المثال، المشاكل التقنية الناشئة خلال أشواط الإنتاج الأولي. | **يستثني البحث والتطوير التجريبي:**  يتم استبعاد الأنشطة المحددة التالية إلا إذا تم استخدامها في المقام الأول لدعم أو كجزء من أنشطة البحث والتطوير التجريبي التي تجرى في هذه الوحدة المصرّحة:   * خدمات المعلومات العلمية والتقنية. * الهندسة والخدمات التقنية. * جمع البيانات للأغراض العامة/الروتينية. * التجارب الروتينية وأعمال توحيد المعايير. * دراسات الجدوى (ما عدا مشاريع البحث والتطوير التجريبي). * الرعاية الطبية المتخصصة الروتينية، على سبيل المثال خدمات علم الأمراض الروتينية. * الجوانب التجارية والقانونية والإدارية لأنشطة تسجيل براءات الاختراع وحقوق التأليف أو التراخيص. * برمجيات الكمبيوتر الروتينية، وعمل الأنظمة أو صيانة البرامج عندما لا يوجد شكوك تكنولوجيا تستوجب تبديدها.   **الأمثلة:**   * البحث في التوصيل الكهربائي للبلورات يندرج ضمن البحث الأساسي؛ تطبيق علم البلوريات على خصائص السبائك يندرج ضمن البحث التطبيقي. * النماذج الجديدة من الرقائق تشمل عملية تطوير. * تقع دراسة العوامل التي تحد من عملية وضع عناصر الرقائق على الحدود بين البحوث الأساسية والتطبيقية، وتحتوي على نسبة متزايدة من تكنولوجيا النانو. * تشمل العديد من خدمات البحث والتطوير التجريبي تطوير برمجيات عندما يعتمد انجاز المشروع على احراز تقدّم علمي أو تكنولوجي وعندما يكون الهدف من المشروع هو التبديد المنهجي لشك علمي أو تكنولوجي. |

|  |
| --- |
| **الجزء 1: معلومات عامة** |

|  |  |
| --- | --- |
| **1. المنظمة/المؤسسة** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2. الوحدة الفرعية (إن وجدت)** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **أجنبي** | % |
| **وطني** | % |
| **المجموع** | **100%** |

**3. نسبة الامتلاك الأجنبي/المحلي** (الملكية النهائية في حال وجود هياكل معقّدة.)

|  |  |
| --- | --- |
| **4. السنة المالية (يوم / شهر / سنة) التي تقوم بالإبلاغ عنها في هذا الاستقصاء** | **من إلى** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5. العدد الإجمالي للموظفين** (إدراج الموظفين المتعاقدين لمدّة 6 أشهر أو أكثر) |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6. إجمالي الإيرادات العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م [[5]](#footnote-5))** |  |  |  |  |  |  |  |

**7. هل أنجزت الوحدة المصرّحة بحث وتطوير تجريبي داخلي خلال السنة المالية؟**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **نعم** |  | **المواصلة مع السؤال 9.** |
|  | | |
| **لا** |  | **انتقلوا إلى الجزء 5 إذا دفعتم أموالا لأطراف أخرى مقابل أنشطة بحث وتطوير تجريبي (اختياري).** |
|  | | |
|  |  | **إذا كانت المنظمة/الوحدة لا تنجز أنشطة بحث وتطوير تجريبي داخلي و/أو خارجي، ضعوا علامة في هذه الخانة وأعيدوا الاستبيان كإجابة سلبية.** |

|  |
| --- |
| **الجزء 2:** **موظفو البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

|  |
| --- |
| **موظفو البحث والتطوير التجريبي**   * **التصريح، مقارنة بالفئات المذكورة أدناه، بكلّ الموظفين الذين يشتغلون مباشرة في البحث والتطوير التجريبي أو يقدّمون دعما أو خدمات مباشرة للبحث والتطوير التجريبي على مستوى 5 % من وقتهم على الأقلّ. عدم احتساب الموظفين الذين لا يدعمون البحث.** * **يرجى ذكر متوسّط عدد الأشخاص الذين يشاركون في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة المرجعية.** * **يرجى إدراج الموظفين الدائمين والمؤقتين بدوام كامل أو جزئي أو المتعاقدين.**   **الباحثون**   * الباحثون هم مختصون يعملون على تصميم وابتكار معارف ومنتجات وأساليب وأنظمة جديدة وكذلك في إدارة المشروعات المعنية. * الباحثون يشملون المدراء والمسؤولين الإداريين العاملين في تخطيط وإدارة الجوانب العلمية والتقنية لعمل الباحثين. عادة ما تكون رتبهم مساوية أو أعلى من الأشخاص العاملين مباشرة كباحثين وغالبا ما يكونون باحثين سابقين أو باحثين بدوام جزئي. * يتمّ استبعاد المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من إدارة المشروع أو محتواه (تدرج في "موظفين آخرين يدعمون البحث والتطوير التجريبي بشكل مباشر").   ***الفنيون الذين يقدمون دعما مباشرا للبحث والتطوير التجريبي***   * الأشخاص الذين يؤدون مهام تقنية لدعم البحث والتطوير التجريبي، عادة تحت إشراف ورقابة باحث.   **موظفون آخرون يدعمون البحث والتطوير التجريبي بصفة مباشرة**   * يشمل موظفو الدعم حرفيين مؤهلين وغير مؤهلين وموظفي الأمانة والخدمات العامة المشاركين في مشروعات البحث والتطوير التجريبي أو المرتبطين مباشرة بمثل هذه المشروعات. * يقع إدراج المدراء والمسؤولين الإداريين الذين يهتمّون أساسا بالمسائل المالية وإدارة الموارد البشرية بدلا من ادارة المشروع.   **ملاحظة:**   * ينبغي عدم إدراج الموظفين الذين يقدّمون دعما غير مباشر للبحث والتطوير التجريبي. توفّر أنشطة النقل والتخزين والتنظيف والإصلاح والصيانة والأمن بالإضافة إلى الأنشطة الإدارية والمكتبية التي لا يقع انجازها لغاية البحث والتطوير التجريبي وحده، مثل أنشطة مصالح المالية والموارد البشرية أمثلة نموذجية في هذا الصدد. * يجب تصنيف الاعتمادات الخاصة بها بعنوان المصاريف العامة في نفقات البحث والتطوير التجريبي ("مصروفات جارية أخرى" في السؤال 10ب)، لكن لا يجب إدراج هؤلاء الأشخاص في موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**8. عدد موظفي البحث والتطوير** **التجريبي**

|  |
| --- |
| **احتساب بيانات عدد الموظفين**  تغطي البيانات المتعلّقة بالعدد الإجمالي للأشخاص عدد الأشخاص الذين يعملون بشكل رئيسي أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. وهي تشمل الأشخاص الذين يعملون بدوام كامل أو جزئي في مجال البحث والتطوير التجريبي. |

**1.8 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث ومستوى التأهيل الأعلى**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 9**

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 9**

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المؤهّل الأعلى** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |

**ترحيل المجاميع الفرعية إلى السؤال 9**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  |  |  |

**2.8 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والمجال العلمي**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **المجال العلمي** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**3.8 عدد الموظفين في البحث والتطوير التجريبي حسب الفئات الثلاث والسن (اختياري)**

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **السنّ** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| أقل من 25 سنة |  |  |  |
| 25-34 سنة |  |  |  |
| 35-44 سنة |  |  |  |
| 45-54 سنة |  |  |  |
| 55-64 سنة |  |  |  |
| 65 سنة وأكثر |  |  |  |
| غير معروف |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.8)** |  |  |  |

**9. المعادلون بوقت كامل وتكلفة البحث في المؤسسات الخاصة التي لا تستهدف الربح**

**تقديم تقدير بحساب سنة-شخص لجهود البحث والتطوير التجريبي (أو ما يعادلها بوقت كامل) حسب الفئات أدناه.**

|  |
| --- |
| *باستخدام عدد الموظفين من الذكور والإناث في إجمالي موظفي البحث والتطوير التجريبي في السؤال 4، تقدير المعادل بوقت كامل للبحث (الوقت المخصّص للبحث والتطوير التجريبي). ثم حساب التكاليف الإجمالية لليد العاملة في مجال البحث والتطوير التجريبي باستخدام المتوسط السنوي للتكلفة الإجمالية ​​للمؤسسة بالنسبة للموظفين بدوام كامل (بما في ذلك الأجور السنوية والرواتب وجميع التكاليف المرتبطة بها أو المزايا الاجتماعية مثل المكافآت، والمساهمات في المعاشات والمساعدات الطبية والضريبة على الرواتب وصندوق التأمين ضد البطالة وجميع المدفوعات النظامية الأخرى) لكل فئة أدناه.* |

|  |
| --- |
| **حساب المعادلين بوقت كامل**  تقيس بيانات المعادل بوقت كامل حجم الموارد البشرية في مجال البحث والتطوير التجريبي. 1 معادل بوقت كامل هو مساو لواحد شخص-سنة. وهذا يعني أن 1 معادل بوقت كامل يساوي 1 شخص يعمل بدوام كامل في البحث والتطوير التجريبي لمدة 1 سنة أو عدّة أشخاص يعملون بدوام جزئي أو لفترة أقصر تساوي شخص-سنة.  في ما يتعلّق بهذا الاستقصاء، يمكن لموظف أن يعمل معادل بوقت كامل واحد في السنة على أقصى تقدير.  فيما يلي مقاربة نظرية لاحتساب معادل بوقت كامل:  **المعادل بوقت كامل: (التفرغ للعمل: دوام كامل/دوام جزئي) × ( نسبة مدة النشاط في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة) × (الوقت أو الجزء المقضي على البحث والتطوير التجريبي)**  أنظر الأمثلة التالية:   * موظف بوقت كامل يقضي 100 % من الوقت في البحث والتطويرالتجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 1) = 1 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 30 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال سنة: (1 × 1 × 0.3) = 0.3 معادل بوقت كامل * موظف البحث والتطوير التجريبي بوقت كامل 100 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي ويعمل في مؤسسة البحث والتطوير التجريبي مدة 6 أشهر فقط: (1 × 0.5 × 1) = 0.5 معادل بوقت كامل * موظف بوقت كامل يقضي 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (1 × 0.5 × 0.4) = 0.2 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يعمل فقط في البحث والتطوير التجريبي (يقضي 100 % في البحث والتطوير التجريبي) خلال السنة: (0.4 × 1 × 1) = 0.4 معادل بوقت كامل * موظف بوقت جزئي (يعمل 40 % من السنة بوقت كامل) يقضي 60 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال نصف سنة (شخص ينشط 6 أشهر في السنة فقط): (0.4 × 0.5 × 0.6) = 0.12 معادل بوقت كامل * 20 موظفا بوقت كامل يقضون 40 % من الوقت في البحث والتطوير التجريبي خلال السنة: 20 × (1 × 1 × 0.4) = 8 معادل بوقت كامل   **ملاحظة**: يرجى احتساب المعادل بالوقت الكامل لجميع موظفي البحث والتطوير التجريبي. |

**1.9 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 1.8)** | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (2)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مستوى الدكتوراه أو ما يعادله (**المستوى 8 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى الماجستير أو ما يعادله (**المستوى 7 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| مستوى البكالوريوس أو ما يعادله (**المستوى 6 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| التعليم العالي قصير الأمد (**المستوى 5 من إسكد**) |  |  |  |  |  |  |
| **جميع المؤهلات الأخرى،** بما في ذلك برامج ما بعد التعليم الثانوي غير التعليم العالي **(المستوى 4 من إسكد)** وبرامج المرحلة الثانية من التعليم الثانوي **(المستوى 3 من إسكد)** |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (3)** |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **فئة الموظفين** | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 1.9)** | | | | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | |
|  | **ذكور** | **إناث** | | **المجموع** | **ذكور** | **إناث** | **المجموع** |
| **مجموع موظفي البحث والتطوير التجريبي (1+2+3)** |  | |  |  |  |  |  |

**2.9 المعادلون بوقت كامل حسب المجال العلمي**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)** | | | **عدد الموظفين**  **(من السؤال 2.8)** | | | **المجال العلمي** |
| **المجموع** | **إناث** | **ذكور** | **المجموع** | **إناث** | **ذكر** |  |

**(1) الباحثون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الباحثين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |  |  |  |

**(2) الفنيون**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع الفنيين (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |  |  |  |

**(3) موظفو الدعم**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| العلوم الطبيعية |  |  |  |  |  |  |
| الهندسة والتكنولوجيا |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الطبية والصحية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الزراعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الاجتماعية |  |  |  |  |  |  |
| العلوم الانسانية |  |  |  |  |  |  |
| غير محدّد في مكان آخر |  |  |  |  |  |  |
| **مجموع موظفي الدعم (نفس ما جاء في الإجابة على السؤال 1.9)** |  |  |  |  |  |  |

**3.9 المعادلون بوقت كامل لكل فئة من الموظفين وتكلفة اليد العاملة**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **فئات الموظفين** | **المعادلون بوقت كامل**  **(معادل بوقت كامل)**  **(من السؤال 1.9)**  **(A)** | **متوسّط تكلفة اليد العاملة لكلّ شخص**  **(العملة المحلية 000'**  **دون** **ض.ق.م)**  **(B)** | **تكلفة اليد العاملة المحتسبة للبحث والتطوير** **التجريبي**  **(العملة المحلية ’000**  **دون** **ض.ق.م)**  **(A x B)** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **مجموع الباحثين (1)** |  |  |  |
| مجموع الفنيين (2) |  |  |  |
| مجموع موظفي الدعم الآخرين (3) |  |  |  |
| **مجموع تكلفة اليد العاملة (1+2+3)** |  |  |  |

**ترحيل المجموع الفرعي إلى السؤال 10أ**

|  |
| --- |
| **الجزء 3:** الإنفاق على **البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**تعريف واحتساب نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**المصاريف الجارية الأخرى**

|  |  |
| --- | --- |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * المصاريف المباشرة للمشروع، المواد الاستهلاكية للمشروع وتكاليف التشغيل المرتبطة بالبحوث، مثل المواد والوقود وغيرها من المدخلات، بما في ذلك الهاتف والطباعة. * مصاريف السفر والإقامة. * مصاريف الاصلاح والصيانة. * الدفوعات إلى المنظمات خارجية لاستخدام مرافق للاختبار المتخصصة، العمل التحليلي، الهندسة أو غيرها من الخدمات المتخصصة في دعم مشاريع البحث والتطوير التجريبي التي تنجزها هذه الوحدة المصرّحة. * مصروفات العمولات/الاستشاريين للمشاريع البحثية التي تقوم بها هذه الوحدة المصرّحة. * النسبة المئوية المعنية من التكاليف غير المباشرة والمؤسسية وتكاليف المرافق، مثل الإيجار ورسوم فضاء العمل والتأجير ونفقات التوظيف والأثاث والماء والكهرباء والنفقات العامة الأخرى. * النسبة المئوية المعنية من تكاليف اليد العاملة للأشخاص الذين يقدمون خدمات غير مباشرة مثل المكتب الرئيسي والموارد البشرية والمالية وموظفي الأمن والصيانة بالإضافة إلى موظفي المكتبات المركزية وأقسام تكنولوجيا المعلومات. | **باستثناء:**   * نفقات البحث والتطوير التجريبي المنجز بموجب عقد عندما يتم تنفيذ مشروع بحثي في ​​مكان آخر من قبل آخرين باسم هذه الوحدة المصرّحة. * الدفوعات لشراء الدراية التقنية (الشهرة التجارية). * رسوم الترخيص. * اعتمادات للاستهلاك. |
| * عندما يتم استخدام النفقات الجارية مثل تكاليف المشروع والمواد الاستهلاكية المباشرة للبحث والتطوير التجريبي فقط، قوموا بتخصيص التكلفة الكاملة لهذه المواد. * إذا تم استخدام هذه النفقات الجارية لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط تضمين تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. * فقط عندما يكون تقدير هذه الحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي غير متوفر، مثل التكاليف غير المباشرة والمرافق العامة وتكاليف اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون خدمات غير مباشرة، ينصح أن يطبّق المسؤولون عن تعبئة الاستمارة النسبة المئوية للوقت الذي يخصصه الباحثون في الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على مجموع هذه النفقات الجارية. * **إذا أظهر الابلاغ عن المداخيل والنفقات أن المصروفات الجارية للنفقات غير المباشرة والمرافق العامة وتكلفة اليد العاملة للموظفين الذين يقدمون الخدمات غير مباشرة للسنة كانت في حدود 1700000 دولار أمريكي وأن الباحثين أنفقوا في المتوسط ​​80% من وقتهم للبحث والتطوير التجريبي ، يمكن تقدير المصروفات الجارية للبحث والتطوير التجريبي كالآتي 0.8 × 1700000 دولار أمريكي = 1360000 دولار أمريكي.** | |

**النفقات الرأسمالية**

|  |  |
| --- | --- |
| يجب التصريح بالتكلفة الإجمالية لنفقات الرأسمالية في سنة الشراء (يجب عدم حساب الاستهلاك). | |
| **تشمل لكنها لا تقتصر على:**   * الإنفاق المتعلّق بالأصول الثابتة المستخدمة في مشاريع البحث والتطوير التجريبي لهذه الوحدة المصرّحة. * اقتناء البرمجيات، بما في ذلك رسوم الترخيص، التي من المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * شراء قواعد البيانات من المتوقع استخدامها لأكثر من سنة واحدة. * الاصلاحات، التحسينات والتغييرات الرئيسية على الأراضي والمباني. * حيث يتم استخدام عنصر من رأس المال فقط للبحث والتطوير التجريبي فقط، خصصوا التكلفة الإجمالية لهذا العنصر. | **باستثناء:**   * مصاريف الاصلاح والصيانة الأخرى. * اعتمادات للاستهلاك. * عائدات بيع أصول البحث والتطوير التجريبي. |
| * إذا تم استخدام عنصر من رأس المال لأكثر من نشاط واحد، يجب فقط إدراج تقدير للحصة المستخدمة في البحث والتطوير التجريبي. على سبيل المثال، قطعة جديدة من المعدات سيتم استخدامها للبحث والتطوير التجريبي (مشمولة)، للاختبارات (مستبعدة)، ومراقبة الجودة (مستبعدة). مثلا، إذا كان الاستخدام المقصود للمعدات الجديدة لأغراض البحث والتطوير التجريبي هو 40% من الاستخدام الكلي (أي أنّ 60% المتبقية ستخصّص لأنشطة أخرى)، ينبغي اعتبار 40% فقط من إجمالي تكلفة المعدات كنفقات ذات صلة بالبحث والتطوير التجريبي. * **عندما يكون تقدير الحصة المستخدمة للبحث والتطوير التجريبي غير متوفر، طبقوا النسبة المئوية للوقت الذي خصصه باحثو الوحدة المصرّحة للبحث والتطوير التجريبي على تكلفة العنصر.** | |

**10. الإنفاق على البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

تجميع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي خلال السنة المالية... <س.س.س.س> ... إدراج النفقات الممولّة من جميع المصادر: الداخلية والخارجية (العقود والمنح) والمنجزة من طرف الوحدة المبلغة لحسابها الخاص ولحساب أطراف أخرى.

**ملاحظة يجب التصريح بالبحث والتطوير التجريبي الخارجي في الجزء 5**.

|  |  |
| --- | --- |
| **نظريا، يمكن تصنيف اقتناء المعدات كمصاريف جارية ونفقات رأسمالية.** وبالتالي يمكن إجراء تمييز بين المعدات "الرئيسية" و"الثانوية "(يجب إدراجها في المصروفات "الرأسمالية" والنفقات "الجارية" على التوالي) من خلال إقامة نوع من الحدود النقدية. **يرجى تقديم هذا التحديد كما هو مستعمل في مؤسستكم.** | |
| **العملة المحلية:** |  |

**نفقات اليد العاملة للبحث والتطوير التجريبي**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون** **ض.ق.م** | |
| التكلفة الإجمالية لموظفي البحث والتطوير التجريبي (مرحّل من السؤال 9.3) | **A** |  |

نفقات البحث والتطوير التجريبي الجارية الأخرى

**(أنظر تعريف النفقات الجارية وكيفية احتساب النفقات الجارية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** | |
| المصاريف الجارية الأخرى | **B** |  |

**النفقات الرأسمالية في البحث والتطوير التجريبي**

(أنظر تعريف النفقات الرأسمالية وكيفية احتساب النفقات الرأسمالية المخصصة للبحث والتطوير التجريبي في الصفحة السابقة)

|  |  |
| --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** |
| المركبات والمنشآت والآلات والمعدات | **C** |  |
| الأراضي والمباني والمنشآت الأخرى | **D** |  |
| البرمجيات | **E** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000' دون ض.ق.م** | |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (A + B + C + D + E)** | **F** |  |

**ترحيل مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (F) إلى السؤال 11**

**11. مصادر تمويل البحث والتطوير التجريبي الداخلي**

**تقديم توزيع إجمالي الإنفاق على البحث والتطوير التجريبي وفقا لمصادر الأموال الواردة أدناه (ملاحظة: المطلوب هو الجزء من الأموال التي وقع إنفاقها في الواقع فقط، وليس إجمالي الدخل لكل مصدر)**

***للتكيّف مع السياق الوطني***

|  |  |
| --- | --- |
| ***المنظمة*** | **العملة المحلية 000'**  **دون ض.ق.م** |
| **الأموال الخاصة** |  |

***الدولة (تتضمّن المصالح/الوزارات ومؤسسات المنح)***

|  |  |
| --- | --- |
| **المنح، خاصة للأغراض العامة، بما في ذلك المنح الدراسية** |  |
| **العقود لإنجاز بحث وتطوير تجريبي موجّه** |  |

***مؤسسات الأعمال***

|  |  |
| --- | --- |
| **العقود لإنجاز بحث وتطوير تجريبي (شركات وطنية فقط)** |  |

***مصادر وطنية أخرى***

|  |  |
| --- | --- |
| **منظمات أخرى لا تستهدف الربح (بما في ذلك المؤسسات)** |  |
| **التبرعات الفردية** |  |
| **التعليم العالي** |  |

***المصادر الخارجية***

|  |  |
| --- | --- |
| **كل التمويلات الأجنبية** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **العملة المحلية 000'**  **دون ض.ق.م** |
| **مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي (مساوية للسؤال 10ح)** |  |

|  |
| --- |
| **الجزء 4:** **فئات نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي** |

**12. نفقات البحث والتطوير الداخلي حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**تحديد النسبة المئوية لـ: أ) مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي الداخلي (المصروفات الجارية والنفقات الرأسمالية) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي و(اختياري) ب) مجموع النفقات الجارية للبحث والتطوير التجريبي الداخلي (مصاريف اليد العاملة والمصاريف الجارية الأخرى) حسب نوع البحث والتطوير التجريبي**

**العمود ب**

**البحث الأساسي اختياري**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * عمل يهدف أساسا لاكتساب معارف جديدة عن الأسس الكامنة وراء الظواهر والحقائق المشاهدة، دون أي تطبيق أو استخدام معين في البال. * تحليل الخصائص والهياكل والعلاقات بهدف صياغة نظريات أو قوانين واختبارها. * عادة ما يتمّ نشر نتائج البحث الأساسي في مجلات علمية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | **ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية)** | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**البحث التطبيقي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * يتمثّل البحث التطبيقي أيضا في عمل مبتكر يهدف لاكتساب معارف جديدة موجّهة إلى تطبيق محدّد. * أنشطة تحدّد الاستعمالات الممكنة لنتائج البحث الأساسي. * تهدف نتائج البحث التطبيقي في المقام الأول لتكون صالحة لمنتج أو عملية أو أسلوب أو نظام واحد أو لعدد محدود منها. * يحوّل البحث التطبيقي الأفكار إلى حقيقة ملموسة. * يمكن نشر المعلومات أو المعارف المستمدة من البحث التطبيقي في المجلات العلمية أو أن تخضع لأشكال أخرى من حماية الملكية الفكرية. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى النفقات الجارية فقط (النسبة المئوية) | | |
|  |
|  |  |  |  |  |  |  |

**التطوير التجريبي**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * العمل المنهجي المبني على المعارف الحالية بهدف إنتاج مواد ومنتجات أو أجهزة جديدة، انشاء أساليب وأنظمة وخدمات جديدة أو لتحسينها بشكل كبير. |  | **أ). استنادا إلى مجموع النفقات الداخلية (النسبة المئوية)** | | |  | ب). استنادا إلى **النفقات الجارية فقط** (النسبة المئوية) | | |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **المجموع** |  | **1** | **0** | **0** |  | **1** | **0** | **0** |

**13. المجالات العلمية المفصلة (اختياري)**

**تصنيف أنشطة البحث والتطوير التجريبي حسب المجال العلمي برقمين مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق ألف)**

|  |
| --- |
| * تستند رموز المجالات العلمية على التخصصات الأكاديمية المعترف بها ومجالات الدراسة الجديدة. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز المجالات العلمية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز المجالات العلمية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
| **FoS** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **FoS** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**14. الهدف الاجتماعي والاقتصادي (اختياري)**

**تصنيف البحث والتطوير التجريبي حسب الهدف الاجتماعي والاقتصادي مع النسبة المئوية للنفقات (أنظر الملحق باء).**

|  |
| --- |
| * يبيّن تصنيف الهدف الاجتماعي والاقتصادي المستفيد الرئيسي من أنشطة البحث والتطوير التجريبي الخاصة بكم. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | | |  | | **النسبة المئوية** | | | | |  | | **رموز الأهداف الاجتماعية والاقتصادية** | | | | |  |  | **النسبة المئوية** | |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
| **SEO** |  | |  | | |  | |  | |  | | |  | | **SEO** | |  |  | |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  | |  | |  | |  |  | |  | | **المجموع** | | |  | **1** | | **0** | **0** |

**15. إنفاق الحكومة الفدرالية أو الإقليمية على البحث والتطوير التجريبي (اختياري)**

**يرجى ذكر الموقع الجغرافي (من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية) عندما يقوم القسم/الوحدة بتنفيذ أنشطة البحث والتطوير التجريبي والنسبة المئوية من مجموع نفقات البحث والتطوير التجريبي.**

**توزيع نفقات البحث والتطوير التجريبي من قبل الدولة الفدرالية أو الاقليمية (انشاء سطور اضافية عند الحاجة)**

يرجى تحديد المكان الذي تمّ فيه حقّا تنفيذ البحث والتطوير التجريبي، بدلا من مكان إدارتها / تمويلها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | الاسم |  |
| الاسم |  |  | **المجموع** | **100%** |
| **الجزء 5: البحث والتطوير التجريبي الخارجي (اختياري)** | | | |

|  |
| --- |
| **يشير البحث والتطوير التجريبي الخارجي إلى:**   * النفقات الخارجية هي المبالغ التي دفعتها الوحدة المصرّحة أو تعهّدت بدفعها إلى منظمة أخرى لأداء البحث والتطوير التجريبي خلال فترة محددة. * وهي تشمل اقتناء أعمال البحث والتطوير التجريبي التي تقوم بها وحدات أخرى و/أو المساعدات المالية المقدّمة لمنظمات أخرى لتنفيذ أعمال بحث وتطوير تجريبي (دليل فراسكاتي، الفقرة 408). |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
| **16.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي المدفوع الأجر **محليا** |  |
| **17.** ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **في الخارج** |  |

**18. إذا تجاوزت المبالغ المذكورة في السؤال 17 أو 18 مليون وحدة نقدية وطنية، يرجى ذكر اسم المنظمة التي أنجزت البحث والتطوير التجريبي الخارجي والمصاريف.**

ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **محلّيا.**

|  |  |
| --- | --- |
| **مدفوع لـ:** | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

ذكر تفاصيل البحث والتطوير التجريبي الخارجي المدفوع **في الخارج.**

|  |  |
| --- | --- |
| **مدفوع لـ:** | **القيمة التقريبية**  **(العملة المحلية 000' دون ض.ق.م)** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

**شكرا على وقتكم وجهدكم**

## 5.6. ملحقات الاستبيانات النموذجية

**الملحق ألف: التصنيف برقمين للمجال العلمي والتكنولوجي**

**1. العلوم الطبيعية**

1.1 ***الرياضيات***

* الرياضيات البحتة والرياضيات التطبيقية؛ الإحصاءات والاحتمالات (يشمل البحث على المنهجيات الإحصائية، لكن يستثني البحوث التطبيقية في مجال الإحصاءات التطبيقية التي يجب تصنيفها تحت مجالات التطبيق ذات الصلة (*على سبيل المثال* الاقتصاد، علم الاجتماع، وغيرها)).

2.1 ***حاسب آلي وعلوم المعلومات***

* علم الحاسوب وعلم المعلومات والمعلوماتية الحيوية (تطوير الأجهزة في 2.2، الجانب الاجتماعي في 8.5)؛

3.1 ***علوم فيزيائية***

* فيزياء الذرة، الفيزياء الجزيئية والكيميائية (فيزياء الذرات والجزيئات بما في ذلك التصادم، والتفاعل مع الإشعاع، والأصداء المغناطيسي؛ مفعول موسباور)؛ فيزياء المادة المكثفة (بما في ذلك فيزياء الحالة الصلبة سابقا، الموصلية الفائقة)؛ فيزياء الجسيمات والمجالات؛ الفيزياء النووية؛ فيزياء السوائل والبلازما (بما في ذلك الفيزياء السطحية)؛ البصريات (بما في ذلك بصريات الليزر والبصريات الكمية)، الصوتيات؛ علم الفلك (بما في ذلك الفيزياء الفلكية، وعلوم الفضاء)؛

***4.1 علوم كيميائية***

* الكيمياء العضوية؛ الكيمياء غير العضوية والنووية؛ الكيمياء الفيزيائية، علوم البوليمرات، الكيمياء الكهربائية (الخلايا الجافة، والبطاريات وخلايا الوقود، ومعادن التآكل، والتحليل الكهربائي)؛ الكيمياء الغروانية؛ الكيمياء التحليلية؛

***5.1 علوم الأرض وعلوم البيئة المرتبطة بها***

* العلوم الجيولوجية، متعددة التخصصات؛ المعادن؛ علم الحفريات؛ الجيوكيمياء والجيوفيزياء؛ الجغرافيا الفيزيائية؛ الجيولوجيا؛ البراكين؛ العلوم البيئية (الجوانب الاجتماعية في 7.5)؛
* الأرصاد الجوية وعلوم الغلاف الجوي؛ البحوث المناخية؛
* علم المحيطات، والهيدرولوجيا وموارد المياه؛

***6.1 العلوم الحياتية (الطب سيكون في رقم 3 والفلاحة في رقم 4)***

* بيولوجيا الخلية وعلم الأحياء الدقيقة؛ علم الفيروسات؛ الكيمياء الحيوية والبيولوجيا الجزيئية؛ أساليب البحوث الكيميائية الحيوية؛ علم الفطريات؛ الفيزياء الحيوية؛
* علم الجينات والوراثة (علم الوراثة الطبية في رقم 3)؛ البيولوجيا الإنجابية (الجوانب الطبية في رقم 3)؛ بيولوجيا النمو؛
* علوم النبات، النباتات؛
* علم الحيوان، علم الطيور، الحشرات، وبيولوجيا العلوم السلوكية ؛
* علم الأحياء البحرية، وعلم الأحياء في المياه العذبة، علم المياه العذبة؛ علوم البيئة؛ الحفاظ على التنوع البيولوجي؛
* علم الأحياء (النظري، الرياضي، الحراري، علم الحياة التقريسي، الإيقاع البيولوجي)، وعلم الأحياء التطوري؛ موضوعات بيولوجية أخرى؛

***7.1 علوم طبيعية أخرى***

**2. الهندسة والتكنولوجيا**

1.2 هندسة مدنية

* هندسة مدنية، هندسة معمارية، هندسة البناء، الهندسة البلدية و الهيكلية؛ هندسة النقل؛

2.2 ***هندسة كهربائية وهندسة إلكترونية وهندسة المعلومات***

* هندسة كهربائية وإلكترونية، علم الروبوت والتحكم الآلي؛ نظم التشغيل الآلي والتحكم؛ هندسة الاتصالات وأنظمة الاتصالات؛ الاتصالات السلكية واللاسلكية ؛ أجهزة وهندسة الحاسوب؛

***3.2 هندسة ميكانيكية***

* هندسة ميكانيكية، ميكانيكا تطبيقية؛ الديناميكا الحرارية؛
* هندسة الطيران؛
* الهندسة النووية ذات الصلة؛ (الفيزياء النووية في 3.1)
* الهندسة الصوتية، تحليل الموثوقية؛

***4.2 هندسة كيميائية***

* الهندسة الكيميائية (معامل، منتجات)؛ هندسة العمليات الكيميائية؛

***5.2 هندسة المواد***

* هندسة المواد؛ السيراميك؛ الطلاء والأفلام؛ المواد المركبة (بما في ذلك اللدائن والبلاستيك المقوى، السيرميت، أقمشة من الألياف الطبيعية والاصطناعية، المركبات)؛ الورق والخشب؛ المنسوجات؛ بما في ذلك الأصباغ الاصطناعية والألوان والألياف؛ (مواد النانو في 10.2 ؛ المواد النانومترية الحجم في 9.2)؛

***6.2 هندسة طبية***

* الهندسة الطبية؛ تكنولوجيا المختبرات الطبية (بما في ذلك تحليل العينات المخبرية وتقنيات التشخيص)؛ (المواد الحيوية في 9.2 [الخصائص الفيزيائية للمادة الحية في ما يتصل بزراعة الأعضاء الطبية، الأجهزة، أجهزة الاستشعار])؛

7.2 ***هندسة بيئية***

* الهندسة البيئية والجيولوجية، الجيوتقنية؛ هندسة البترول (الوقود والزيوت) والطاقة والوقود؛ الاستشعار عن بعد؛ التعدين ومعالجة المعادن؛ الهندسة البحرية والسفن البحرية؛ هندسة المحيطات؛

8.2 ***التكنولوجيا الحيوية البيئية***

* التكنولوجيا الحيوية البيئية؛ المعالجة البيولوجية؛ التكنولوجيات الحيوية التشخيصية (رقائق الحمض النووي وأجهزة الاستشعار الحيوي) في إدارة البيئة؛ الأخلاقيات ذات الصلة بالتكنولوجيا الحيوية البيئية؛

9.2 ***التكنولوجيا الحيوية الصناعية***

* التكنولوجيا الحيوية الصناعية؛ تكنولوجيات التجهيز البيولوجي (العمليات الصناعية التي تعتمد على العوامل البيولوجية لدفع عملية ما) التحفيز الأحيائي، التخمير؛ المنتجات الحيوية (المنتجات التي يتم تصنيعها باستخدام المواد البيولوجية كمادة وسيطة) المواد الحيوية، البلاستيك الحيوي، الوقود الحيوي، المواد الكيميائية السائبة المشتقة من المادة الحيوية والمواد الكيميائية الدقيقة، والمواد الجديدة المستمدة من المواد الحيوية؛

10.2 ***نانو تكنولوجي***

* مواد النانو [الإنتاج والخصائص]؛
* عمليات النانو [تطبيقات على نطاق النانو]؛ (المواد الحيوية في 9.2)؛

11.2 ***هندسة وتكنولوجيا أخرى***

* المواد الغذائية والمشروبات؛
* هندسة وتكنولوجيا أخرى؛

**3. العلوم الطبية والصحية**

1.3 ***طب أساسي***

* علم التشريح وعلم التشكل (المورفولوجيا( (علم النبات في 6.1)؛ علم الوراثة البشرية؛ علم المناعة؛ علوم الأعصاب (بما في ذلك علم النفس الفسيولوجي)؛ علم الأدوية والصيدلة؛ الكيمياء الطبية؛ علم السموم؛ علم وظائف الأعضاء (بما في ذلك الخلايا)؛ علم الأمراض؛

2.3 ***طب تشخيصي***

* علم الذكورة؛ طب النساء والتوليد؛ طب الأطفال؛ جهاز القلب والأوعية الدموية؛ مرض الشريان المحيطي؛ أمراض الدم؛ نظم الجهاز التنفسي؛ طب العناية المركزة وطب الطوارئ؛ التخدير؛ العظام؛ الجراحة؛ الأشعة والطب النووي والتصوير الطبي؛ زرع الأعضاء؛ طب الأسنان، جراحة وطب الفم؛ الأمراض الجلدية والأمراض التناسلية؛ الحساسية؛ طب الأمراض المفصلية؛ أمراض الغدد الصماء والتمثيل الغذائي (بما في ذلك السكري والهرمونات)؛ أمراض الجهاز الهضمي والكبد؛ أمراض الكلى والمسالك البولية؛ الأورام؛ طب العيون؛ طب الأذن والأنف والحنجرة؛ الطب النفسي؛ علم الأعصاب السريري؛ طب الشيخوخة وعلم الشيخوخة؛ الطب العام والطب الباطني؛ مواضيع أخرى من الطب السريري؛ الطب التكاملي والتكميلي (أنظمة الممارسة البديلة)؛

3.3 ***العلوم الصحية***

* علوم الرعاية الصحية والخدمات (بما في ذلك إدارة المستشفى، وتمويل الرعاية الصحية)؛ السياسات والخدمات الصحية؛
* التمريض؛ التغذية وعلم التغذية؛
* الصحة العامة والبيئية؛ الطب الاستوائي؛ علم الطفيليات؛ الأمراض المعدية؛ علم الأوبئة؛
* الصحة المهنية؛ الرياضة وعلوم اللياقة البدنية؛
* العلوم الطبية الحيوية الاجتماعية (بما في ذلك تنظيم الأسرة، والصحة الجنسية، الآثار النفسية للأورام، التأثيرات السياسية والاجتماعية للبحوث الطبية الحيوية)؛ أخلاقيات مهنة الطب؛ تعاطي المخدرات؛

***4.3 التكنولوجيا الحيوية الطبية***

* التكنولوجيا الحيوية المتعلقة بالصحة؛ التقنيات التي تشمل التعامل مع الخلايا والأنسجة، والأعضاء أو الجسم بكله (المساعدة على الإنجاب)؛ التقنيات التي تشمل التعرف على عمل الحمض النووي والبروتينات والانزيمات وكيفية تأثيرها على ظهور المرض وصيانة الصحة (تشخيص وتدخلات علاجية قائم على الجينات (العقاقير الجينية، العلاجات القائمة على الجينات)؛ المواد الحيوية (علاقتها بزراعة الأعضاء الطبية والأجهزة وأجهزة استشعار طبية)؛ أخلاقيات التكنولوجيا الحيوية الطبية؛

5.3 ***علوم طبية أخرى***

* علوم الطب الشرعي
* علوم طبية أخرى

**4. العلوم الزراعية**

1.4 ***زراعة، غابات، ثروة سمكية***

* الزراعة؛ الغابات؛ الثروة السمكية؛ علوم التربة؛ البستنة، زراعة الكروم؛ الهندسة الزراعية وتربية النباتات وحماية النباتات؛ (التكنولوجيا الحيوية الزراعية في 4.4)؛

2.4 ***علوم الحيوان والألبان***

* علوم الحيوان والألبان (التكنولوجيا الحيوية الحيوانية في 4.4)
* التربية؛ الحيوانات الأليفة؛

3.4 ***العلوم البيطرية***

4.4 ***تكنولوجيا حيوية زراعية***

* التكنولوجيا الحيوية الزراعية والتكنولوجيا الحيوية الغذائية؛ تكنولوجيا التعديل الوراثي (المحاصيل والثروة الحيوانية)، الاستنساخ الحيواني، الاختيار بمساعدة علامة، وسائل التشخيص (رقائق الحمض النووي وأجهزة استشعار حيوي لكشف دقيق ومبكّر للأمراض) تكنولوجيا إنتاج الكتلة الحيوية، الزراعة البيولوجية؛ أخلاقيات التكنولوجيا الحيوية الزراعية؛

5.4 ***علوم زراعية أخرى***

**5. العلوم الاجتماعية**

1.5 علم النفس

* علم النفس (بما في ذلك العلاقات بين الإنسان والآلة)؛
* علم النفس، خاص (بما في ذلك العلاج للتعلم، والكلام والسمع والبصر والإعاقات الجسدية والعقلية الأخرى)؛

2.5 ***الاقتصاد والأعمال***

* الاقتصاد، والاقتصاد القياسي؛ العلاقات الصناعية؛
* الأعمال التجارية والإدارة؛

3.5 ***العلوم التربوية***

* التعليم، عام؛ بما في ذلك التدريب والبيداغوجيا ومناهج التعليم؛
* التعليم، خاص (للأشخاص الموهوبين، والذين يعانون من صعوبات في التعلم)؛

4.5 ***علم الاجتماع***

* علم الاجتماع؛ الديموغرافيا؛ الأنثروبولوجيا، علم الأعراق البشرية،
* المواضيع الاجتماعية (المرأة والدراسات حول الجنس؛ القضايا الاجتماعية؛ دراسات الأسرة، والعمل الاجتماعي)؛

5.5 القانون

* القانون، علم الإجرام، علم العقوبات؛

6.5 ***علوم سياسية***

* العلوم السياسية؛ الإدارة العامة؛ نظرية التنظيم؛

***7.5 الجغرافيا الاجتماعية والاقتصادية***

* العلوم البيئية (الجوانب الاجتماعية)؛ الجغرافيا الثقافية والاقتصادية؛ الدراسات الحضرية (التخطيط والتنمية)؛ تخطيط النقل والجوانب الاجتماعية للنقل (هندسة النقل في 1.2)؛

8.5 ***الإعلام والاتصالات***

* الصحافة؛ علم المعلومات (الجوانب الاجتماعية)؛ علم المكتبات؛ وسائل الإعلام والاتصالات الاجتماعية والثقافية؛

9.5 ***علوم اجتماعية أخرى***

* علوم اجتماعية، متعددة التخصصات؛
* علوم اجتماعية أخرى

**6. العلوم الإنسانية**

1.6 ***تاريخ وآثار***

* التاريخ (تاريخ العلم والتكنولوجيا في 3.6، تاريخ العلوم المحددة تدرج تحت العناوين ذات الصلة)؛ علم الآثار؛

2.6 ***اللغات والآداب***

* دراسات اللغة العامة؛ لغات معينة؛ دراسات الأدب العام؛ النظرية الأدبية؛ آداب معينة؛ اللسانيات؛

3.6 ***الفلسفة والأخلاقيات والديانة***

* الفلسفة والتاريخ وفلسفة العلم والتكنولوجيا؛
* الأخلاقيات (باستثناء الأخلاقيات المتعلقة بحقول فرعية معينة)؛ علم اللاهوت؛ الدراسات الدينية؛

4.6 الفنون (تاريخ الفنون والفنون المسرحية والموسيقى)

* الفنون، تاريخ الفنون؛ التصميم المعماري؛ دراسات الفنون الأدائية (علم الموسيقى، علوم المسرح، الدراما)؛ دراسات الفولكلور؛
* دراسات حول الأفلام، الإذاعة والتلفزيون؛

5.6 ***علوم انسانية أخرى***

*المصدر: منظمة التعاون والتنمية في* *الميدان الاقتصادي (2007)*

**الملحق باء: تصنيف الهدف الاجتماعي والاقتصادي أحادي الرقم**

1. استكشاف واستغلال الأرض.
2. البيئة.
3. استكشاف واستغلال الفضاء.
4. النقل والاتصالات و البنى التحتية الأخرى.
5. الطاقة
6. الإنتاج الصناعي والتكنولوجيا.
7. الصحة.
8. الزراعة.
9. التعليم.
10. الثقافة، الترفيه، الدين ووسائل الإعلام.
11. النظم والهياكل والعمليات السياسية والاجتماعية
12. التقدم العام للمعارف
13. الدفاع

*المصدر: مكتب إحصاءات الاتحاد الأوروبي (2008)*

**الملحق تاء: التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية**

هناك نسختان من التصنيف الصناعي الدولي الموحد في هذا الملحق: التنقيح 1.3 يليه التنقيح 4 من التصنيف الصناعي الدولي الموحد.

**التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح 1.3:**

ألف - الزراعة والصيد والحراجة

01 - الزراعة والصيد وأنشطة الخدمات ذات الصلة

02 - الحراجة وقطع الأخشاب وأنشطة الخدمات ذات الصلة

باء - صيد الأسماك

05 - صيد الأسماك والمزارع السمكية وأنشطة الخدمات المتصلة بصيد الأسماك

جيم - التعدين واستغلال المحاجر

10 - تعدين الفحم والليغنيت، استخراج الخث

11 - استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي؛ أنشطة الخدمات المتصلة باستخراج النفط والغاز باستثناء خدمات المسح

12 - تعدين ركازات اليورانيوم والثوريوم 13 - تعدين ركازات الفلزات

14 - أنشطة أخرى للتعدين واستغلال المحاجر

دال - الصناعة التحويلية

15 - صنع المنتجات الغذائية والمشروبات

16 - صنع منتجات التبغ

17 - صنع المنسوجات

18 - صنع الملابس، تهيئة وصبغ الفراء

19 - دبغ وتهيئة الجلود؛ صنع حقائب الأمتعة وحقائب اليد والسروج والأعنة والأحذية

20 - صنع الخشب والمنتجات الخشبية والفلين باستثناء الأثاث؛ صنع الأصناف المنتجة من القش ومواد الضفر

21 - صنع الورق ومنتجات الورق 22 - الطباعة والنشر واستنساخ وسائط الإعلام المسجلة

23 - صنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة والوقود النووي

24 - صنع المواد الكيميائية والمنتجات الكيميائية

25 - صنع منتجات المطاط واللدائن

26 - صنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى

27 - صنع الفلزات القاعدية 28 - صنع منتجات المعادن المشكلة، باستثناء الآلات والمعدات

29 - صنع الآلات والمعدات غير المصنفة في موضع آخر

30 - صنع آلات المكاتب والمحاسبة وآلات الحساب الإلكتروني

31 - صنع الآلات والأجهزة الكهربائية غير المصنفة في موضع آخر

32 - صنع معدات وأجهزة الراديو والتلفزيون والاتصالات

33 - صنع الأجهزة الطبية وأدوات القياس عالية الدقة والأدوات البصرية والساعات بأنواعها

34 - صنع المركبات ذات المحركات والمركبات المقطورة والمركبات نصف المقطورة

35 - صنع معدات النقل الأخرى

36 - صنع الأثاث، صنع منتجات غير مصنفة في موضع آخر

37 - إعادة التدوير

هاء - إمدادات الكهرباء والغاز والمياه

40 - إمدادات الكهرباء والغاز و البخار والمياه الساخنة

41 - جمع وتنقية وتوزيع المياه

واو – الإنشاءات

45 - الإنشاءات

زاي - تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية والسلع الشخصية والمنزلية

50 - بيع وصيانة وإصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية، بيع وقود السيارات بالتجزئة

51 - تجارة الجملة والتجارة بالعمولة باستثناء المركبات ذات المحركات والدراجات النارية

52 - تجارة التجزئة باستثناء المركبات ذات المحركات والدراجات النارية، إصلاح السلع الشخصية والمنزلية

حاء - الفنادق والمطاعم 55 - الفنادق والمطاعم

طاء - النقل والتخزين والاتصالات

60 - النقل البري؛ النقل عبر خطوط الأنابيب

61 - النقل المائي

62 - النقل الجوي

63 - الأنشطة الداعمة والمساعدة؛ أنشطة وكآلات السفر

64 - البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية

ياء - الوساطة المالية

65 - الوساطة المالية‘ باستثناء التأمين وتوفير الاعتمادات للمعاشات التقاعدية

66- التـأمين وتوفير الاعتمادات للمعاشات التقاعدية، باستثناء الضمان الإجباري

67 - الأنشطة المساعدة للوساطة المالية

كاف - الأنشطة العقارية

70 - الأنشطة العقارية

71 - تأجير الآلات والمعدات بدون عامل تشغيل وتأجير السلع الشخصية والمنزلية

72 - الحاسوب والأنشطة ذات الصلة

73 - البحث والتطوير

74 - الأنشطة التجارية الأخرى

لام - الإدارة العامة والدفاع، الضمان الاجتماعي الإجباري

75 - الإدارة العامة والدفاع، الضمان الاجتماعي الإجباري

ميم - التعليم

80 – التعليم

نون - الصحة والعمل الاجتماعي

85 - الصحة والعمل الاجتماعي

سين - أنشطة الخدمة المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى

90 - التخلص من مياه المجاري والنفايات، الصحة العامة والأنشطة المشابهة

91 - أنشطة المنظمات ذات العضوية غير المصنفة في موضع آخر

92 - الأنشطة الترفيهية والثقافية والرياضية

93 - أنشطة الخدمات الأخرى

عين – أنشطة الأسر المعيشية الخاصة التي تستخدم أفرادا لأداء الأعمال المنزلية

95 - أنشطة الأسر المعيشية الخاصة التي تستخدم أفرادا لأداء الأعمال المنزلية

96 - الأنشطة غير المميزة لإنتاج السلع التي تقو م بها الأسر المعيشية الخاصة لاستخدامها الخاص

97 - الأنشطة غير المميزة لإنتاج الخدمات التي تقو م بها الأسر المعيشية الخاصة لاستخدامها الخاص

فاء - المنظمات والهيئات الخارجة عن نطاق الولاية الإقليمية

99 – المنظمات والهيئات الخارجة عن نطاق الولاية الإقليمية

*المصدر*: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regdntransfer.asp?f=190>

**التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، التنقيح 4:**

ألف - الزراعة والحراجة وصيد الأسماك

01 - أنشطة زراعة المحاصيل والإنتاج الحيواني والصيد والخدمات المتصلة

02 - الحراجة وقطع الأخشاب

03 - صيد الأسماك وتربية المائيات

باء - التعدين واستغلال المحاجر

05 - تعدين الفحم والليغنيت

06 - استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي

07 - تعدين ركازات الفلزات

08 - الأنشطة الأخرى للتعدين واستغلال المحاجر

09 - أنشطة خدمات دعم التعدين

جيم - الصناعة التحويلية

10 - صُنع المنتجات الغذائية

11 - صُنع المشروبات

12 - صُنع منتجات التبغ

13 - صُنع المنسوجات

14 - صُنع الملبوسات

15 - صُنع المنتجات الجلدية والمنتجات ذات الصلة

16 - صُنع الخشب ومنتجات الخشب والفلين، باستثناء الأثاث؛ صُنع أصناف من القش ومواد الضفر

17 - صُنع الورق ومنتجات الورق

18 - الطباعة واستنساخ وسائط الإعلام المسجّلة

19 - صُنع فحم الكوك والمنتجات النفطية المكررة

20 - صُنع المواد الكيميائية والمنتجات الكيميائية

21 - صُنع المنتجات الصيدلانية الأساسية والمستحضرات الصيدلانية

22 - صُنع منتجات المطاط واللدائن

23 - صُنع منتجات المعادن اللافلزية الأخرى

24 - صُنع الفلّزات القاعدية

25 - صُنع منتجات المعادن المشكَّلة، باستثناء الآلات والمعدات

26 - صُنع الحواسيب والمنتجات الإلكترونية والبصرية

27 - صُنع المعدات الكهربائية

28 - صُنع الآلات والمعدات غير المصنّفة في موضع آخر

29 - صُنع المركبات ذات المحرّكات والمركبات المقطورة ونصف المقطورة

30 - صُنع معدات النقل الأخرى

31 - صُنع الأثاث

32 - الصناعات التحويلية الأخرى

33 - إصلاح وتركيب الآلات والمعدات

دال - إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء

35 - توصيل الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء

هاء -إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها

36 - تجميع المياه ومعالجتها وتوصيلها

37 - الصرف الصحي

38 - أنشطة جمع النفايات ومعالجتها وتصريفها، واسترجاع المواد

39 - أنشطة المعالجة وخدمات إدارة النفايات الأخرى

واو -التشييد

41 - تشييد المباني

42 - الهندسة المدنية

43 - أنشطة التشييد المتخصصة

زاي -تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية

45 - صُنع الخشب ومنتجات الخشب والفلين، باستثناء الأثاث؛ صُنع أصناف من القش ومواد الضفر

46 - تجارة الجملة، باستثناء المركبات ذات المحركات والدراجات النارية

47 - تجارة التجزئة، باستثناء المركبات ذات المحركات والدراجات النارية

حاء - النقل والتخزين

49 - النقل البري والنقل عبر الأنابيب

50 - النقل المائي

51 - النقل الجوي

52 - التخزين وأنشطة الدعم للنقل

53 - أنشطة البريد ونقل الطرود بواسطة مندوبين

طاء - أنشطة خدمات الإقامة والطعام

55 - الإقامة

56 - أنشطة خدمات الأطعمة والمشروبات

ياء -المعلومات والاتصالات

58 - أنشطة النشر

59 - أنشطة إنتاج الأفلام والبرامج التليفزيونية والتسجيلات الصوتية ونشر الموسيقى

60 - أنشطة البرمجة والإذاعة

61 - الاتصالات

62 - أنشطة البرمجة الحاسوبية والخبرة الاستشارية وما يتصل بها من أنشطة

63 - أنشطة خدمات المعلومات

كاف - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين

64 - أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات

65 - تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي

66 - الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين

لام - الأنشطة العقارية

68 - الأنشطة العقارية

ميم - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية

69 - الأنشطة القانونية وأنشطة المحاسبة

70 - أنشطة المكاتب الرئيسية، والأنشطة الاستشارية في مجال الإدارة

71 - الأنشطة المعمارية والهندسية، والاختبارات الفنية والتحليل

72 - البحث والتطوير في المجال العلمي

73 - أبحاث الإعلان والسوق

74 - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية الأخرى

75 - الأنشطة البيطرية

نون - أنشطة الخدمات الإدارية وخدمات الدعم

77 - الأنشطة الإيجارية

78 - أنشطة الاستخدام

79 - وكالات السفر ومشغّلو الجولات السياحية وخدمات الحجز والأنشطة المتصلة بها

80 - أنشطة الأمن والتحقيقات

81 - أنشطة تقديم الخدمات للمباني وتجميل المواقع

82 - الأنشطة الإدارية للمكاتب، وأنشطة الدعم للمكاتب وغير ذلك من أنشطة الدعم للأعمال

سين - الإدارة العامة والدفاع؛ والضمان الاجتماعي الإلزامي

84 - الإدارة العامة والدفاع؛ والضمان الاجتماعي الإلزامي

عين - التعليم

85 - التعليم

فاء - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي

86 - الأنشطة في مجال صحة الإنسان

87 - أنشطة الرعاية مع الإقامة

88 - أنشطة العمل الاجتماعي، دون إقامة

صاد - الفنون والترفيه والتسلية

90 - الأنشطة الإبداعية والفنون وأنشطة الترفيه

91 - أنشطة المكتبات والمحفوظات والمتاحف والأنشطة الثقافية الأخرى

92 - أنشطة ألعاب القمار والمراهنة

93 - الأنشطة الرياضية وأنشطة التسلية والترفيه

قاف - أنشطة الخدمات الأخرى

94 - أنشطة المنظمات ذات العضوية

95 - إصلاح أجهزة الحاسوب والسلع الشخصية والمنزلية

96 - أنشطة الخدمات الشخصية الأخرى

راء - أنشطة الأُسَر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأُسَر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميَّزة لاستعمالها الخاص

97 - أنشطة الأُسَر المعيشية التي تستخدم أفراداً للعمل المنزلي

98 - الأنشطة غير المميّزة لإنتاج السلع والخدمات التي تقوم بها الأُسَر المعيشية لاستعمالها الخاص

شين - أنشطة المنظمات والهيئات غير الخاضعة للولاية القضائية الوطنية

99 - أنشطة المنظمات والهيئات غير الخاضعة للتشريعات الوطنية

<http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regdntransfer.asp?f=190> *المصدر*:

1. متوفّر على <http://www.uis.unesco.org/UISQuestionnaires/Pages/ScienceTechnology.aspx> [↑](#footnote-ref-1)
2. ض.ق.م = الضريبة على القيمة المضافة. [↑](#footnote-ref-2)
3. ض.ق.م = الضريبة على القيمة المضافة [↑](#footnote-ref-3)
4. ض.ق.م = الضريبة على القيمة المضافة [↑](#footnote-ref-4)
5. ض.ق.م = الضريبة على القيمة المضافة [↑](#footnote-ref-5)